



В МЕТАЛЛУРГИИ ВСЁ НАПРАВЛЕНО НА ВТОРИЧНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Смена поколений

Норберт Ретманн: Взять на себя поставленные задачи

Охрана природы

NABU выступает за увеличение доли рециклинга

Политика

Коалиционный договор на испытательном стенде

Водное хозяйство

Энергия, которую даёт вода

Содержание



СМЕНА ПОКОЛЕНИЙ

21 сентября 2009 г. на очередном заседании наблюдательного совета семейной группы предприятий RETHMANN в ходе смены поколений задачи председателя наблюдательного совета были переданы Норбертом Ретманном его сыну д-ру Мартину Ретманну. REMONDIS aktuell рассказывает об изменениях в руководстве предприятием. **Стр. 4**



ОХРАНА ПРИРОДЫ

Меньше отходов и намного больше повторного использования — для NABU это не задача завтрашнего дня. Уже сегодня мы в состоянии производить продукцию, сохраняющую ресурсы, пригодную для возвращения в цикл производства и обладающую долгим сроком службы. Наряду с системами многократного использования самый лучший путь для рециклирующего общества пробивает и вторичная переработка всех видов вторсырья. Поэтому президент NABU, Олаф Чимпке, выступает за увеличение поддержки системы современного обращения с отходами. **Стр. 6**



ПОЛИТИКА

Коалиционный договор нового правительства продолжает оставлять множество вопросов открытыми. Журнал REMONDIS aktuell побеседовал с управляющим REMONDIS и вице-президентом Федерального союза немецких предприятий по утилизации отходов (BDE), Андреасом Банкампом, о важнейших пунктах этого договора и ожиданиях со стороны водного хозяйства и системы современного обращения с отходами по отношению к новому федеральному правительству. **Стр. 10**

АКТУАЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- 4 Взять на себя поставленные задачи — действовать по-предпринимательски
- 6 Рециклинг — это практикуемая охрана природы
- 9 Новая энергия для дорожного движения
- 10 Теперь должны последовать действия
- 13 Распространение системы современного обращения с отходами из столицы на всю страну
- 14 Чистая вода для крупной промышленности Индии
- 16 Явные нарушения европейского законодательства
- 18 Венгрия: дуальная система на распутье
- 19 REMONDIS открывает в Венгрии новый мусорный полигон европейского уровня
- 20 Австралия, Новая Зеландия и прилегающие острова Тихого океана получают подкрепление
- 21 Окружное управление Гифхорна и REMONDIS приступают к эксплуатации блочной ТЭЦ на полигоне Везендорф
- 21 Ноу-хау для водного хозяйства Египта

REMONDIS | ВОДНОЕ ХОЗЯЙСТВО

- 22 К будущему подготовлены
- 24 Энергия, которую даёт вода

REMONDIS | СИСТЕМА СОВРЕМЕННОГО ОБРАЩЕНИЯ С ОТХОДАМИ

- 26 TSR стремится к росту
- 28 В три раза ярче, в три раза чище!
- 30 „Финишный рывок“ для электронного ведения учётной документации
- 32 Классические методы с большим будущим
- 33 Квалификация создаёт перспективы
- 34 „Команда мечты“ логистики документооборота
- 36 Был пустырь — теперь жильё
- 38 Новые структуры в Турции
- 40 Золотая медаль и награда для REMONDIS
- 40 REMONDIS открывает новый филиал в Южной Австралии
- 41 Волнующая история двух наций
- 41 Дочернее предприятие REMONDIS, WAL-Betrieb, выигрывает тендер на управление эксплуатацией в городе на Эльбе Мюльберге

ЧЕЛОВЕЧЕСКИЙ ФАКТОР

- 42 Поставщик услуг с самого начала
- 43 Впечатления

Выходные данные

Издатель: REMONDIS AG & Co. KG, Брунненштрассе 138, D-44536 Люнен
Тел.: +49 2306 106-515, телефакс: +49 2306 106-530, www.remondis.com, info@remondis.com
Главный редактор: Михаэль Шнейдер
Верстка: www.atelier-14.de Печать: Lonnemann, Зельм

КОЛОНКА ГЛАВНОГО РЕДАКТОРА

Уважаемые читатели!

На проходящих в сентябре выборах в бундестаг немецкие избиратели отдали большинство голосов коалиции из христианских демократов и либералов. Перед новым правительством стоят огромные задачи, а именно совместить несовместимое: консолидацию федерального бюджета и, одновременно, стимулирование экономики путём амбициозных программ по улучшению конъюнктуры. Для дальнейшего экономического развития это имеет первостепенное значение. Помимо этого предстоит принять важное решение в отношении адаптации немецкого законодательства к предписаниям Европейского Союза. В особой мере это касается водного хозяйства и системы современного обращения с отходами. Для нас, как поставщика услуг на подряде у промышленности и муниципальных образований, многое в нашей области зависит от будущего конъюнктурного развития, от последовательной реализации Рамочной директивы Европейского Союза об обращении с отходами и от обеспечения налоговой справедливости. Только если наши промышленные клиенты будут чувствовать себя экономически хорошо, и производственные квоты снова стабилизируются соответствующим образом, повысятся квоты в области сбора и вторичной переработки отходов. Причём признание в будущем установок тепловой переработки отходов с гарантированным КПД источником возобновляемой энергии в рамках новой иерархии в сфере обращения с отходами должно также внести свой вклад в надёжность экономического планирования в этой области.

О первом шаге, сделанном на пути к улучшению налоговой справедливости, новая правительственная коалиция уже сообщила в октябре во время коалиционных переговоров. В соответствии с требованиями Европейского Союза и частной экономики несправедливые налоговые привилегии коммунальных поставщиков услуг должны быть наконец-то устранены. За счёт этой давно назревшей меры немецкое водное хозяйство и система современного обращения с отходами приблизилось бы к справедливой конкуренции между коммунальными структурами и частными предприятиями. Однако одного этого недостаточно. Германия - страна промышлен-



Томас Брайткопф,
член правления REMONDIS

ная. Наряду с обеспечением ликвидности предприятий и созданием всех необходимых рамочных условий в области законодательства для справедливой конкуренции между всеми участниками рынка одной из крупнейших задач в среднесрочной перспективе является прежде всего будущая политика роста. Целью этой политики должно стать стимулирование немецкой промышленности как ядра роста всего нашего народного хозяйства.

К концу 2009 г. – началу 2010 г. во всём мире наметились убедительные признаки улучшения конъюнктуры. И хотя мировая экономика ещё далека от показателей роста в предкризисное время, ввиду достижения низшей точки кризиса с середины 2009 г. прежде всего в ЕС экономическая уверенность возвращается. Теперь задача в том, чтобы по мере сил определять рынки роста и целенаправленно расширять их. Одним из таких быстрорастущих рынков является всемирная охрана окружающей среды и защита климата. Именно в этой области у REMONDIS наилучшие позиции как у одного из ведущих европейских предприятий. Услуги в области водного хозяйства и современного обращения с отходами в сочетании с технически зрелым ноу-хау всё больше требуются не только в Германии, но и в странах Центральной и Восточной Европы. Будь то в области промышленного сервиса или сбора и устранения коммунальных отходов. И на этих целевых рынках присутствует осознание того, что с начинающимся сейчас взлётом конъюнктуры снова начнёт расти и потребность в сырье. REMONDIS обеспечивает и то и другое: она является гарантом чистой окружающей среды и поставщиком полноценного вторичного сырья для промышленности.

Дорогие читатели, разрешите поздравить Вас с наступающим Новым годом и пожелать Вам счастья, здоровья и успеха в 2010 году!

Ваш Томас Брайткопф

Взять на себя поставленные задачи – действовать по-предпринимательски

ПРОИЗОШЛА СМЕНА ПОКОЛЕНИЙ В НАБЛЮДАТЕЛЬНОМ СОВЕТЕ ГРУППЫ ПРЕДПРИЯТИЙ RETHMANN

На заседании наблюдательного совета семейного предприятия RETHMANN AG & Co. KG, состоявшемся 21 сентября 2009 г., было намечено провести смену поколений. Норберт Ретманн передал своё место председателя наблюдательного совета в группе предприятий RETHMANN своему сыну д-ру Мартину Ретманну.

01 Лудгер и Норберт Ретманны в 1985 г. на семейном мероприятии



03 Совместно на страже окружающей среды: Клаус Маттисен (справа) в качестве министра экологии федеральной земли Северный Рейн – Вестфалия рядом с Норбертом Ретманном в 1988 г.



02 Сегодняшнее руководство предприятиями группы RETHMANN: (слева направо) д-р Мартин Ретманн (председатель наблюдательного совета) с членами правления Лудгером Ретманном, Райнхардом Ломанном (председатель правления) и Клеменсом Ретманном.



04 Правление и наблюдательный совет в 1989 г.: (слева направо, стоя) Райнхард Ломанн, Норберт Ретманн и д-р Херманн Нихюс (сидя) Бернхард Хайнеманн, д-р Людвиг Триппен и Хайнрих Цёльцер

21 сентября 2009 г. на очередном заседании наблюдательного совета семейной группы предприятий RETHMANN в ходе смены поколений задачи председателя наблюдательного совета были переданы Норбертом Ретманном его сыну д-ру Мартину Ретманну.

Единство семейного предприятия останется и после смены поколений.

Вместе с Норбертом Ретманном, приняв слова особой благодарности со стороны совладельцев семейной компании, членов наблюдательного совета и правления, в отставку вышли также д-р Вольф-Альбрехт Прауч и Хайнрих Цёльцер, сложив с себя полномочия в наблюдательном совете. В новый наблюдательный совет вошли д-р Мартин Ретманн (председатель наблюдательного совета), д-р Петер Нёльке (заместитель председателя наблюдательного совета) и Георг Ретманн. Все они уже с 1999 г. работают в наблюдательном совете семейной

компании, состав которого был параллельно сокращён с шести до трёх человек.

Состав правления группы предприятий RETHMANN остаётся без изменений; там продолжают свою работу Райнхард Ломанн в качестве председателя правления, а также остальные члены правления Клеменс и Лудгер Ретманн.

Акционеры, члены наблюдательного совета и правления компании RETHMANN AG & Co. KG благодарят прежде всего д-ра Вольфа-Альбрехта Прауча и Хайнриха Цёльцера за их многолетний вклад в это семейное предприятие. Хайнрих Цёльцер взял на себя большую ответственность в высшем наблюдательном органе в 1989 г., а д-р Вольф-Альбрехт Прауч был членом на-



05 Постоянно и чётко выражать интересы предприятия и отрасли по отношению к политике: Норберт Ретманн в дискуссии за круглым столом с бывшим министром иностранных дел ФРГ Хансом-Дитрихом Геншером



09 Норберт Ретманн на конгрессе в Мюнхене в 1981 г.



06 Д-р Вольф-Альбрехт Прауч и Карин Нирманн с Райнхардом Ломанном на мероприятии в 2005 г.



10 Хайнрих Цёльцер на посещении предприятия в Польше в 2003 г.



07 Норберт Ретманн в беседе с Лехом Валенсой



11 Д-р Мартин Ретманн, председатель наблюдательного совета RETHMANN AG & Co. KG



08 Значительный шаг в истории предприятия: наблюдательный совет группы предприятий RETHMANN и гости на заседании 21 сентября 2009 г. (справа налево): задний ряд: д-р Вольф-Альбрехт Прауч, Георг Ретманн, д-р Мартин Ретманн, Клеменс Ретманн, Лудгер Ретманн, Дагмар Фуке и Михаэль Рокемпер (оба от аудиторской компании PWC), передний ряд: Хайнрих Цёльцер, Норберт Ретманн, правовой консультант Хельмут Гримм, а также Райнхард Ломанн и д-р Петер Нёльке



12 Ирмгард и Норберт Ретманн вместе с Михаилом Горбачёвым

блюдательного совета с 1993 г. Благодаря их большому опыту и ценным указаниям они не только сопровождали предприятие на пути его развития, но и оказали на него существенное влияние.

По случаю проведения заседания наблюдательного совета Норберт Ретманн не преминул ещё раз обратить внимание на то, что для него всегда было важно рассматривать семейное предприятие как единое целое. Сюда относится и переход собственности по согласию всех участвующих на следующее поколение в сочетании с передачей ответственности в рамках таких органов как наблюдательный совет и правление. Норберт Ретманн также очень лично поблагодарил за многолетнюю активную деятельность бывших членов наблюдательного совета д-ра Вольфа-Альбрехта Прауча и

Хайнриха Цёльцера. „Оба с большой ответственностью сопровождали развитие группы предприятий, проявляя абсолютно безупречную, тем не менее достаточно критичную лояльность по отношению к совладельцам семейного предприятия и членам правления. Это явилось в конечном итоге фундаментом развития группы предприятий RETHMANN“, - так выразился сегодняшний почётный председатель наблюдательного совета.

Норберт Ретманн и наблюдательный совет в целом желают компании, а в первую очередь новому наблюдательному совету и членам правления, и впредь больших успехов, а также стабильного дальнейшего развития с особенной ответственностью за большое количество сотрудников и за акционеров.

Со сменой поколений связана также передача ответственности в наблюдательном совете и правлении.

Интервью

Рециклинг — это практикуемая охрана природы

ИНТЕРВЬЮ С ПРЕЗИДЕНТОМ NABU, ОЛАФОМ ЧИМПКЕ, О ВКЛАДЕ СИСТЕМЫ СОВРЕМЕННОГО ОБРАЩЕНИЯ С ОТХОДАМИ В ОХРАНУ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Безупречно действующие круговороты в природе являются основой жизни всех живых существ.

Меньше отходов и намного больше повторного использования — для NABU это не задача завтрашнего дня. Уже сегодня мы в состоянии производить продукцию, сберегающую ресурсы, пригодную для возвращения в цикл производства и обладающую долгим сроком службы. Наряду с системами многократного использования дальнейший путь для рециклирующего общества пробивает и вторичная переработка всех видов вторсырья. Охрана ресурсов и защита климата требуют внедрения на рынке ликвидации отходов чётких нормативно-правовых актов, не оставляющих никаких лазеек. Безупречно действующие круговороты в природе являются основой жизни всех живых существ на Земле. Чистая окружающая среда и минимальное вмешательство человека являются тому предпосылкой.

REMONDIS aktuell: Господин Чимпке, Вы являетесь президентом одной из крупнейших неправительственных организаций по охране природы и окружающей среды в Германии. Каким образом охрана природы и на сегодняшний день продолжает быть связанной с современным обращением с отходами? Разве «большие сражения» уже не закончены?

Олаф Чимпке: Ни в коем случае. Просто качество дискуссий достигло нового уровня. Многие игроки отходной экономики научились понимать, что современное обращение с отходами может приносить пользу не только человеку и природе, но в среднесрочной и долгосрочной перспективе и предприятиям. Это понимание уже нашло признание в Германии. Тем не

менее мы должны продолжать тщательно следить за тем, что происходит с мусором. И в XXI веке в Германии обнаруживается опасный мусор в тех местах, где его не должно быть. Это видно по заполнению глиняных карьеров в некоторых федеральных землях. Содержание вредных веществ в утилизируемом мусоре можно существенно сократить за счёт упорядочивающей политики — сигнальное слово: предельные значения - и твёрдых политических установок - сигнальное слово: квоты вторичной переработки. Заслуга организаций по охране окружающей среды состоит в том, что ведущиеся сейчас дискуссии в области современного обращения с отходами затрагивают три важные и не исключющие друг друга темы: защита от вредных веществ, охрана климата и сбережение природных ресурсов.

Олаф Чимпке,
президент NABU Naturschutzbund
Deutschland e.V.



„Многие игроки отходной экономики научились понимать, что современное обращение с отходами может приносить пользу не только человеку и природе, но в среднесрочной и долгосрочной перспективе и предприятиям.“ Олаф Чимпке

REMONDIS aktuell: В каких сферах отрасль утилизации отходов – партнёр окружающей среды, а в каких политика должна взять бразды правления в свои руки?

Олаф Чимпке: Большинство предприятий отрасли вносит большой вклад в охрану окружающей среды. Однако это всегда происходит в ограниченных рамках, в которых действует соответствующее предприятие, группа предприятий или отраслевой союз. Ведь всё же новая электростанция на топливных заменителях или новая линия теплоэлектростанции на отходах препятствуют ресурсосберегающему и климатощащающему рециклингу. Даже если и то и другое в сравнении с простым захоронением отходов приносит значительное преимущество для климата. Политика несёт ответственность за то, чтобы устанавливать амбициозные политические цели, контролировать их соблюдение и делать необходимые указания в системе. Этого требует как основной закон, так и стратегия постоянства и стабильности, являющаяся руководящим принципом политики Федеративной Республики. Также здесь следует назвать обязанность и необходимость сохранения важнейшего для продолжения человеческого рода многообразия природы. Прения на предмет обеспечения снабжения сырьём за счёт функционирующей системы современного обращения с отходами подтверждают нашу точку зрения о том, что работа на благо человека и природы в конечном итоге приведёт к тому, что благодаря практикуемой охране природы и окружающей среды с экономической и социальной точки зрения можно только выиграть.

REMONDIS aktuell: С октября 2009 г. к работе приступило новое федеральное правительство. Что Вы от него ожидаете конкретно в плане политики обращения с ресурсами и отходного хозяйства?

Олаф Чимпке: Тут мне хочется наряду с большой задачей охраны биологического многообразия и климата выделить три пункта: во-первых, мы ожидаем

не простых слов "Продолжайте начатый путь", а претенциозного в экополитическом смысле дополнения закона о современном обращении с отходами. Этот закон, а точнее предшествующие ему акты, установили международные стандарты. Этим требованиям закон должен по-прежнему отвечать. А это означает, что преимущество должно отдаваться как предотвращению образования отходов, так и повторному использованию и переработке уже обогороженных ресурсов, чтобы немецкая политика снова стала пионером мирового масштаба в области современного обращения с отходами. А так как в Германии ситуация и так непростая из-за многообразия и активности отрасли утилизации и рециклинга, дополнение к закону и вытекающая из этого политика отрицательно скажутся на некоторых отраслях бизнеса. И тогда в экополитике придётся проявить силу характера.

Во-вторых, одна политика современного обращения с отходами мир не спасёт. Только добившись усиления стабильности производства и потребления можно ожидать рачительного отношения к ресурсам и климату. Очень важный момент заключается в том, что закупка товаров и услуг органами власти по 100%-ной цене ещё в этом легислатурном периоде будет косвенно стимулировать экологически безвредные передовые рынки. Это затронет многие моменты: от обязанности использовать продукцию из утилизированного пластика и до повсеместного раздельного сбора и предварительной обработки биологических и зелёных отходов в биогаз и заменители торфа. Дополнительно для повышения эффективности ресурсов правительство должно воспользоваться многими инструментами климатической политики, чтобы отойти от пилотных проектов и добиться широкого воздействия на рынок. В качестве примера стимулирования рентабельности хочу назвать контрактинговые модели.

Тема стабильной экологии должна стать в будущем лейтмотивом федеральной политики.

Основной принцип должен звучать: сокращай, повторно используй, утилизируй

В качестве третьего пункта хочу назвать нечто конкретное, касающееся предотвращения образования отходов. Совершенно недавно NABU поручила Научно-исследовательскому институту экологии разработать решение, как снова укрепить позиции экологически чистой тары для напиточной отрасли. Результаты показывают, что ориентированный на требования ресурсосберегающей и экополитики налог на напиточную тару из расчёта израсходованного материала возможен как с юридической, так и с политической точки зрения. К тому же такой налог проявил бы своё управляющее действие, не ломая рынка. Дополнительно к обязательному залому на одноразовую тару на повестке дня стоит инициатива, связанная с разработанным законопроектом о налогодобложении, которая превращает политические цели в области тары для напитков опять в дело ближайшего будущего.

REMONDIS aktuell: Вы только что обратили внимание на установки Рамочной директивы ЕС об отходах, а также дополнение к закону о современном обраще-

„В связи с тем, что Германия обладает сильными экологическими технологиями, у неё и большая ответственность в сфере технологий и ноу-хау.“ Олаф Чимпке

нии с отходами. Что конкретно требуется со стороны природоохранительной политики, чтобы можно было реализовать сформулированные Вами требования к современной системе обращения с отходами?

Олаф Чимпке: Политические дискуссии о дополнении к закону ведутся на полном ходу. По своему содержанию принятая Рамочная директива об отходах представляет собой евро-политический компромисс. В связи с тем, что Германия обладает сильными экологическими технологиями, у неё и большая ответственность в сфере технологий и ноу-хау. Чтобы вскоре не превратиться на арене отходного хозяйства в динозавра, важно чтобы на основную картину закона о современном обращении с отходами был наложен отпечаток охраны атмосферы, сбережения ресурсов и защиты климата. Это означает и то, что часть структур в Германии необходимо изменить. Мы должны интенсивней, чем до сих пор воплощать в жизнь основной принцип "Reduce, Reuse, Recycle" (сокращай, повторно используй, утилизируй), чтобы пропагандируемое ЕС рециклирующее общество стало действительностью. По второй теореме термодинамики закон должен исходить из того, что намного экологичнее повторно использовать или рециклировать однажды облагороженный материал, чем его сжигать или складировать. Поэтому пятиуровневая иерархия ЕС (предотвращение, повторное использование, реци-

клинг, энергетическая рекуперация, ликвидация) нам нужна в качестве основного правила и в Германии. Если в зависимости от входящего потока материала с причём на экологический баланс удастся доказать, что с экологической точки зрения целесообразно отступить от определённого уровня иерархии, то это должно допускаться только в виде исключений, для которых должны быть установлены строгие правила. С помощью чёткой иерархии и установок по квотам рециклинга в размере не менее 65 % каждого отдельного потока материала в области бытовых отходов политика смогла бы добиться того, что будет выбран путь сбережения ресурсов. Чтобы упростить дебаты нам следует отказаться от слова "использование" в выражении "энергетическое использование" и вместо этого говорить об "энергетической рекуперации". При всей ориентации на потоки материала обеспечение качества остаётся наиважнейшим требованием в политике современного обращения с отходами. Оно начинается с селективного сбора всех видов вторичного сырья, включая биологические и "зелёные" отходы, а также материалов, содержащих вредные вещества, и заканчивается технологиями очистки в конце производственного цикла, например, очистки дымовых газов, с необходимым последовательным учётом объёма выбросов и контроля за ними.

А также та доля промышленных отходов, которая до сих пор курсирует на электростанциях, работающих на заменителях топлива, и на цементных заводах, должна снова интенсивнее вводиться в круговорот вторичного сырья, за счёт того, что вышеназванные квоты рециклинга будут установлены и для промышленных отходов, аналогичных поселковым.

Не в последнюю очередь Германия должна выполнить своё домашнее задание и в отношении предотвращения образования отходов. Экспертный совет по вопросам охраны окружающей среды федерального правительства в своём актуальном заключении подчеркнул, что предотвращение образования отходов не может быть реализовано только за счёт законодательства о современном обращении с отходами. Но, если взять наше общее количество образования отходов на единицу населения, то мы приближаемся к отметке 600 кг, тем самым намного превышая средние значения по ЕС. Поэтому законодательство о современном обращении с отходами должно ставить цель не только разделять рост экономики и образования отходов, но и снижать абсолютное количество образования отходов на душу населения постоянно на реальное количество процентов.

REMONDIS aktuell: Господин Чимпке, большое спасибо за эту беседу, которая ещё раз разъяснила основные экополитические принципы в области современного обращения с отходами. Больших Вам успехов в работе!

Благодаря практикуемой охране окружающей среды с экономической и социальной точки зрения можно только выиграть.

Новая энергия для дорожного движения

VERA, ДОЧЕРНЕЕ ПРЕДПРИЯТИЕ REMONDIS, ЗАПРАВЛЯЕТ ГАМБУРГСКИЕ АВТОБУСЫ ВОДОРОДОМ

На светофорах зелёный свет: водород всё больше и больше утверждается как энергоноситель будущего. Первопроходцем в Германии выступил Гамбург. За счёт расширения инфраструктур H_2 этот город на Эльбе экономит скудные нефтяные резервы, одновременно сокращая вредные для климата выбросы CO_2 в атмосферу, а также загрязнения тонкодисперсной пылью.

Одним из первых адресов в Германии, где используются автомобили с водородным приводом, является Гамбург-Хуммельсбюттель. Здесь фирма VERA взяла под своё начало руководство эксплуатацией заправки H_2 . На этой станции заправляются автобусы гамбургской компании Hochbahn AG, работающие на топливных элементах. Водород для рейсовых автобусов производится прямо на заправочной станции - причём абсолютно без выбросов вредных веществ в атмосферу и с возможностью регенерации. Необходимый для этого электролиз работает исключительно на электричестве, произведённом из возобновляемых источников энергии и отмеченном "зелёным" сертификатом.

Вклад обширных ноу-хау

VERA - это сокращение от немецкого «Verwertungsanlage fuer Rueckstaende aus der Abwasserbehandlung», т.е. установка по переработке остаточных продуктов очистки сточных вод. Это совместное предприятие, в котором наряду с REMONDIS Aqua участвует поставщик энергии Vattenfall и гамбургское городское управление по канализации. Являясь компанией, основанной на государственно-частном партнёрстве, VERA использует побочные продукты очистки коммунальных сточных вод для добычи биогаза, пара и электричества. "Наша компетенция в области концепций, основанных на использовании альтернативных источников энергии, явилась существенным плюсом при выдаче нам заказа

на эксплуатацию заправочной станции", - заявил Томас Ронге Ляйдинг, управляющий делами компании VERA.

Амбициозные цели метрополии

Рейсовые автобусы с водородным приводом используются в ганзейском городе уже шестой год. Благодаря тому, что автобусы на водороде движутся без выброса выхлопных газов, за это время удалось сэкономить несколько сотен тонн выбросов CO_2 в атмосферу.

Благодаря положительному опыту Гамбург собирается существенно расширить водородные инфраструктуры в предстоящем году. В том числе запланированы дополнительные водородные заправки, предназначенные для снабжения экологически чистым топливом и легковых автомобилей. Эти планы на будущее подчёркивают экологическую направленность ганзейского города, который с 2011 г. получит право называться "Зелёной столицей Европы".



Из активного ила и газа, выделяющегося в процессе очистки сточных вод, VERA производит не вредящее климату электричество и тепло, подаваемое по сетям централизованного теплоснабжения для второго по величине города Германии.

На крышах автобусов находятся топливные элементы, превращающие водород в полезную энергию.

„Кому хочется узнать, как будет выглядеть мобильность в будущем, было бы хорошо съездить в Гамбург“.

HZwei-Magazin



Теперь должны последовать действия

КОАЛИЦИОННЫЙ ДОГОВОР НОВОГО ПРАВИТЕЛЬСТВА НА ИСПЫТАТЕЛЬНОМ СТЕНДЕ



Журнал REMONDIS aktuell побеседовал с управляющим REMONDIS и вице-президентом Федерального союза немецких предприятий по утилизации отходов (BDE), Андреасом Банкампом, о важнейших пунктах коалиционного договора и ожиданиях со стороны водного хозяйства и системы современного обращения с отходами по отношению к новому федеральному правительству.

REMONDIS aktuell: Господин Банкамп, год выборов закончился, бразды правления в Берлине переданы "чёрно-жёлтой коалиции". Каковы Ваши пожелания по расстановке сил?

Андреас Банкамп: Это ещё время покажет. Традиционно от либерально-консервативной правительственной коалиции, конечно, ожидается намного больше в деле стимулирования малого и среднего бизнеса. И в коалиционном договоре всё так и выглядит. Теперь, однако, кажется, что под давлением коммунальных объединений по важным пунктам опять отмечается движение назад.

REMONDIS aktuell: Вы говорите о привилегиях коммунальных структур, не облагаемых налогом на добавленную стоимость?

Андреас Банкамп: Например. Сначала речь шла о том, что частные и публичные предприятия должны в будущем рассматриваться принципиально равноправными с налоговой точки зрения. В конечной редакции коалиционного договора этот важный пункт был, однако, дополнен ещё одним замечанием, согласно которому предприятия, обеспечивающие так называемое существование органов власти изменениями не затрагиваются. Так тут опять получается, что справедливая конкуренция снова остаётся на полпути. Только когда политически удастся добиться установления равноправия в конкуренции всех членов рынка, независимо от того, являются они коммунальными или частными,

потребителям можно будет ожидать выгоды от справедливых и стабильных тарифов.

REMONDIS aktuell: У Вас есть для этого конкретные примеры?

Андреас Банкамп: Что происходит без требуемого нами равноправия в конкуренции в настоящее время можно наблюдать, например, в Люнебурге. После того, как около двух лет назад ликвидация отходов в округе была рекоммунализирована, приходится писать только убытки, и тарифы теперь повышены на целых 33%. В Касселе, где ликвидация отходов уже всегда производилась чисто коммунальными предприятиями, без честного сопоставления конкурентов, повышение тарифов грозит теперь достигнуть 50%. Тут происходит именно то, о чём мы всегда предупреждали: без справедливой конкуренции гражданам всегда приходится переплачивать. А это не является ни социальным, ни справедливым!

REMONDIS aktuell: Это касается всех коммунальных структур?

Андреас Банкамп: Далеко не всех! Да Вы только посмотрите на большое количество успешных государственно-частных партнёрств, таких как, например, Франкфурт, Оберхаузен, Дюссельдорф или Эссен. Они уже всегда, как положено, отчисляли свои налоги на добавленную стоимость, а также промышленный и корпоративный налоги и одновременно с этим работа-

„Многочисленные успешные проекты ГЧП изо дня в день подтверждают, что коммунальные предприятия являются вполне конкурентоспособными и могут работать высокоэффективно.“



ют так эффективно, что тарифы остаются стабильными или даже могут быть снижены. Факт тот, что более двух третей всех граждан уже сегодня платят налог на добавленную стоимость за сбор смешанных поселковых отходов. И лишь менее трети продолжает пользоваться привилегией освобождения от уплаты налога на добавленную стоимость. Это именно те, которым эту услугу предоставляют чисто коммунальные предприятия. За счёт перераспределения, однако, все коммунальные структуры возвращают себе средства из отчисленного налога на добавленную стоимость, в том числе и те, которые его до сих пор совсем не отчисляли. Где же здесь налоговая справедливость?

REMONDIS aktuell: В разделе коалиционного договора дальше по тексту говорится, однако, что в отношении отходного хозяйства прилагаются усилия к установлению налогового равноправия.

Андреас Банкамп: Вопрос только – когда и каким образом. Освободят ли тогда и частные предприятия от обложения налогом на добавленную стоимость или же коммунальные предприятия должны будут платить НДС? В любом случае наша отрасль и все работающие в ней сотрудники будут в будущем мерить новое правительство по достоверности таких высказываний. Судя по планам правительственных партий, в водном хозяйстве коммуна в отношении сточных вод в любом случае останется привилегия в виде освобождения от уплаты НДС. Однако почему за водоснабжение надо платить НДС, а за отведение коммунальных сточных вод нет, понять уже никто не может. И справедливых

„За счёт перераспределения все коммунальные структуры возвращают себе средства из отчисленного налога на добавленную стоимость, в том числе и те, которые его до сих пор совсем не отчисляли. Где же здесь налоговая справедливость?“ Андреас Банкамп, управляющий REMONDIS и вице-президент BDE

тендеров здесь, как правило, вообще не проводят. Конкурентным сравнением здесь даже не пахнет. Граждане вынуждены принимать тарифы на канализацию просто так, без проведения оптимального ценообразования в условиях конкуренции. Это следует изменить.

REMONDIS aktuell: А в другом месте договора говорится о том, что есть планы, например, пробно ввести контейнер для вторсырья. Так выходит, что новое правительство теперь всю систему современного обращения с отходами собирается в корне изменить?

Андреас Банкамп: Я не думаю. Но, тем не менее, имеются и некоторые начинания, которые можно вполне только поприветствовать. Мы, частные предприятия, с давних пор привыкли проверять новшества на экономическую целесообразность и, при необходимости, оперативно действовать. Если теперь со стороны правительства требуется и с экономической и с экологической точки зрения более эффективная и более удобная для потребителей направленность отходной экономики, то нам это очень подходит, так как мы обладаем как ноу-хау, так и необходимой динамикой, чтобы реализовать ►

Только справедливая конкуренция может обеспечить стабильные тарифы.



Будущее водного хозяйства и системы современного обращения с отходами в большой степени зависит от политических решений.

Инновационной силе
малого и среднего бизне-
са не должны ставиться
препоны.

- такие установки. При этом ничего нельзя умалчивать. Для усиления защиты климата - это ещё один вклад Германии в достижение соглашения в Копенгагене: отходное хозяйство может сделать многое, например, за счёт расширения ответственности за продукцию, перенеся её с одних только упаковок на идентичные упаковкам материалы. В этом заключается большой потенциал! За границей мы уже можем действовать в этом направлении, и успехи достойны восхищения. Если Германия сейчас не сделает качественный шаг вперёд, то мы в недалёком будущем потеряем лидирующую роль в экономике рециклинга!

REMONDIS aktuell: И в нормативно-правовых рамках условиях уже скоро должно кое-что измениться. До конца 2010 года новое правительство планирует ввести дополнение к законодательству о распределении заказов. Также будет пересмотрено экологическое законодательство. Какие у Вас ожидания в этом плане?

Андреас Банкамп: В законодательстве о распределении заказов необходимо в большей степени учитывать интересы малых и средних частных предприятий. Здесь ещё осталась потребность действовать и на общеевропейском уровне. Лазейки в виде так называемого "межмуниципального сотрудничества", в результате которых частные предприятия фактически вытесняются как конкуренты, должны быть устранены. К тому же

многочисленные успешные проекты ГЧП изо дня в день подтверждают, что коммунальные предприятия являются вполне конкурентоспособными и могут работать высокоэффективно. Поэтому с тем, чтобы каждый поставщик услуг подвергался справедливой конкуренции, не должно быть проблем. А большего мы не требуем. В будущем экологическое законодательство будет ещё больше ориентироваться на защиту климата. И тогда будет недостаточно размышлять только о торговле выбросами или новом Киотском соглашении. Именно в этой сфере водное хозяйство и система современного обращения с отходами не только в Германии, но и во всём мире сможет в будущем внести значительно больший вклад, если будет соответствовать нормативно-правовая база, если не будут ставиться препоны инновационной силе малого и среднего бизнеса.

REMONDIS aktuell: Если бы у Вас была возможность, чего бы Вы пожелали от нового правительства?

Андреас Банкамп: Оно должно позаботиться о том, чтобы за словами последовали действия и не должно давать сбивать себя с пути ориентации на малый и средний бизнес в результате обособленных интересов отдельных сторон.

REMONDIS aktuell: Господин Банкамп, благодарим Вас за эту беседу.

„Отходное хозяйство может внести существенный вклад в защиту климата, например, за счёт расширения ответственности за продукцию, перенеся её с одних только упаковок на идентичные упаковкам материалы.“ Андреас Банкамп, управляющий REMONDIS и вице-президент BDE

REMUNDIS Ukraina с новым офисом в Киеве

Распространение системы современного обращения с отходами из столицы на всю страну

РАСПРОСТРАНЕНИЕ СИСТЕМЫ СОВРЕМЕННОГО ОБРАЩЕНИЯ С ОТХОДАМИ ИЗ СТОЛИЦЫ НА ВСЮ СТРАНУ

Украинская столица Киев будет в будущем делать ставку на введение селективного сбора вторсырья, устанавливая по одному мусорному баку для сухих и влажных отходов и остатков. Цель состоит в адаптации к европейским нормам водного хозяйства и современного обращения с отходами и в использовании ценных источников вторсырья. "Лучшего момента усилить свою деятельность на местах REMUNDIS выбрать не могла", - считает руководитель проекта Ансгар Фрилинг.



На этом плане созданный в апреле филиал в столице был расширен до центрального холдинга дочерней компании REMUNDIS - TOV REMUNDIS Ukraina. В будущем из главного филиала в Киеве будет производиться расширение и управление бизнесом по всей Украине. В связи с расширением главного филиала уже удалось создать 10 квалифицированных рабочих мест в области контроллинга, проектного менеджмента, информационных технологий и в других областях.

Предоставив два новых специально оснащённых автомобиля для сбора отходов, которые вначале сданы в аренду украинскому предприятию, REMUNDIS начинает в Киеве и оперативный бизнес. Наряду с эксплуатацией автотранспортного парка сюда относится и предоставление в аренду ёмкостей для сбора вторсырья. Компания-партнёр уже обслуживает два крупных района города Киева и, таким образом, уже на сегодняш-

ний день предоставляет услуги по утилизации отходов более чем 800 тыс. жителей столицы.

Принимая во внимание деятельность и в других городах Украины, таких как Запорожье, Артёмовск и Мелитополь, TOV REMUNDIS Ukraina прямо и косвенно работает на благо свыше 2 млн. человек. И в перспективе это предприятие будет продолжать делать ставку на создание предприятий на основе государственно-частного партнёрства с украинскими городскими и областными органами власти, которые хотят приблизиться к отвечающему требованиям ЕС современному обращению с отходами.



„Благодаря своему обширному ноу-хау в области водоснабжения и водоподготовки REMONDIS Aqua India зарекомендовала себя на индийском субконтиненте компетентным поставщиком услуг.“ Мукунд Дэджд, управляющий

REMONDIS Aqua India

Актуальная информация

Чистая вода для крупной промышленности Индии

REMONDIS AQUA INDIA - НАДЁЖНЫЙ, ГИБКИЙ И САМЫЙ МАЛОЗАТРАТНЫЙ ПАРТНЁР ДЛЯ ПРОМЫШЛЕННЫХ ПРЕДПРИЯТИЙ ИНДИИ



Несмотря на то, что REMONDIS всего лишь считанные месяцы работает на индийском рынке, этому предприятию уже удалось завоевать себе добрую славу среди многих крупных предприятий Индии, например, таких как Seco Tools.

SECO



REMONDIS Aqua India удалось сразу же убедить крупных промышленных клиентов в своих преимуществах.

REMONDIS Aqua India оказывает поддержку активному на международном рынке предприятию Seco Tools из Швеции, лидирующему разработчику и производителю высококачественных режущих инструментов из стали, являясь его надёжным партнёром по подготовке и предоставлению технической воды. Широкий ассортимент продукции Seco включает в себя среди прочего инструменты для фрезерных и токарных работ, а также свёрла и зажимные системы.

Для бесперебойного производства металлорежущих инструментов, которые Seco Tools сбывает во все страны мира, REMONDIS обеспечивает снабжение деминерализованной технической водой и предварительную подготовку подаваемой воды на производственный участок Корегаон Бима, недалеко от Пуны.

REMONDIS производит деминерализованную воду непосредственно из местной артезианской воды с помощью установки обратного осмоса, позволяющей достигать эффективность очистки пермиата 70%. С другой стороны, в конце производственного процесса REMONDIS занимается обработкой сточных вод, поступающих с процесса переработки охлаждающей жидкости физико-химическим способом. Вот так благодаря REMONDIS Seco Tools выигрывает от надёжного и безопасного круговорота воды, начиная от снабжения технической водой и заканчивая подготовкой сточных вод.

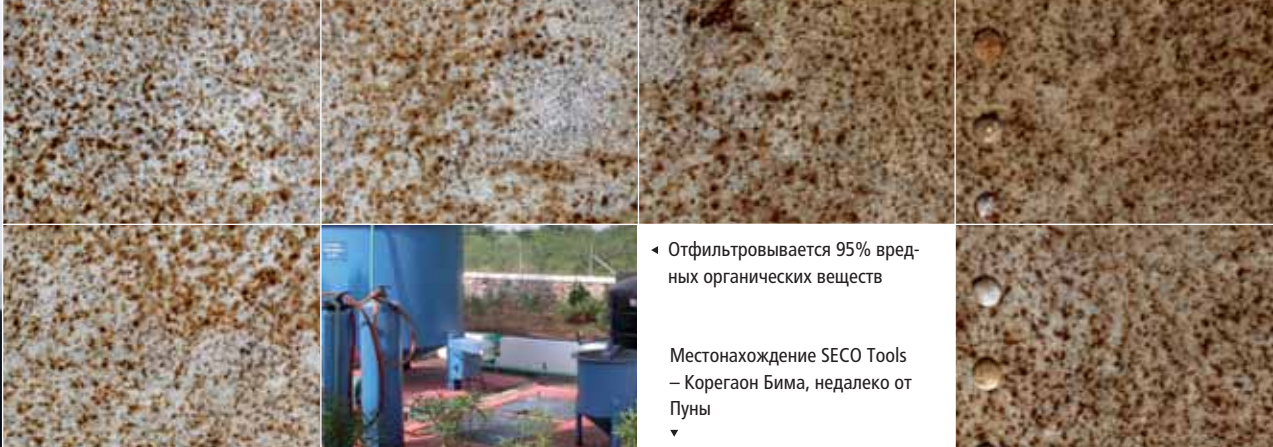
Пример

Tata Ficosa Automotive Systems (TFAS) является совместным предприятием между Tata AutoComp Systems (TACO) и Ficosa International. Tata Ficosa производит внутренние зеркала заднего вида для всей автомобильной промышленности в месте своего нахождения в Хиньевади под Пуной. Tata Ficosa Automotive Systems производит на экспорт целый спектр готовых решений как, например, ручные тормоза, стеклоомыватели и зеркала заднего вида. К отечественным и международным клиентам относятся, среди прочих, Brose, Fiat, Ford, General Motors, Hindustan Motors, Honda Sael Cars, Mahindra & Mahindra, Tata Motors и Toyota.

REMONDIS Aqua India спроектировала и соорудила установку по обработке сточных вод для Tata Ficosa в Хиньевади и несёт сегодня всю ответственность за непрерывную работу и техническое обслуживание установки на месте её нахождения. Санитарные, а также гранитосодержащие промышленные стоки из сферы производства комплектующих для автомобильной промышленности перерабатываются до такой степени, что их можно без проблем использовать для полива зелёных насаждений на при заводской территории. Подготовка стоков осуществляется в ходе последовательных фаз технического процесса, начиная с установки физико-химической очистки и затем на биологической



Мукунд Дэджд, управляющий
REMONDIS Aqua India



« Отфильтровывается 95% вредных органических веществ

Местонахождение SECO Tools
— Корегаон Бима, недалеко от
Пуны



фазе обработки. При этом отфильтровывается почти 95% вредных органических веществ. Затем посредством мембран и специальных твёрдых веществ производится насыщение воды кислородом, которая, в свою очередь, ещё больше повышает рентабельность установки.

Благодаря инициативному участию REMONDIS как TATA, так и Seco Tools освобождены от любых рисков в области водоподготовки и очистки сточных вод и могут с уверенностью включить эту услугу в свои расчёты. В недавно опубликованном совместном исследовании консалтингового предприятия McKinsey и Союза индийской промышленности (CII) Индия, благодаря своим хорошо подготовленным рабочим кадрам, использованию малозатратных и эффективных технологий и своим превосходным производственным мощностям, характеризуется как страна, которой при реализации тенденций роста на глобализированном рынке отдаётся предпочтение. REMONDIS Aqua India уже сегодня активно работает в регионе на службе индустрии и расширяет свои позиции лидирующего и надёжного партнёра во всей области управления водой и стоками.

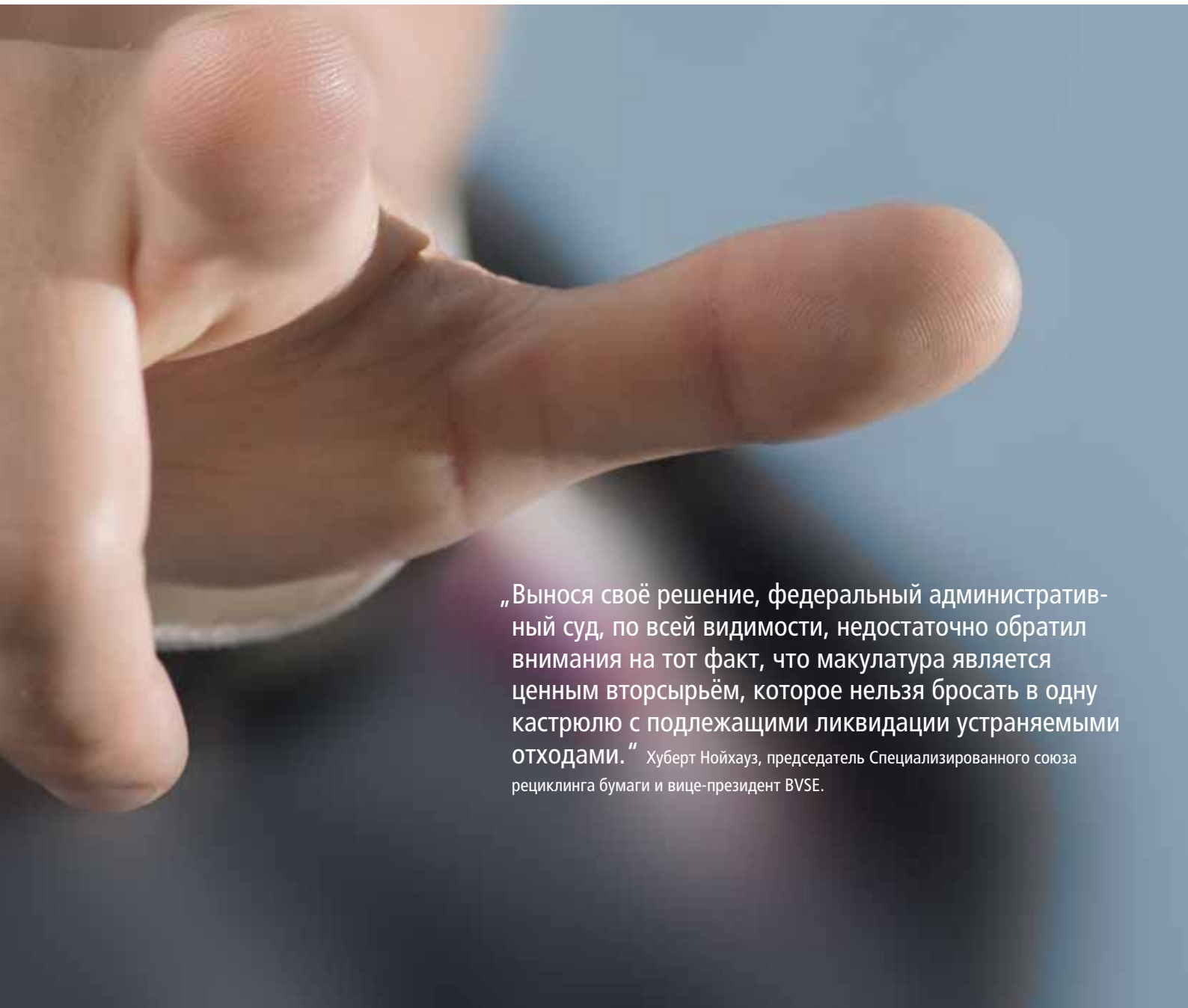


Сбор макулатуры

Явные нарушения европейского законодательства

РЕЗКАЯ КРИТИКА РЕШЕНИЯ О МАКУЛАТУРЕ, ПРИНЯТОГО АДМИНИСТРАТИВНЫМ СУДОМ ФРГ

Планируемое расширение обязанностей по переуступке востребованных отходов от частных домашних хозяйств многократно нарушает действующее законодательство ЕС. Это подтверждается экспертизой гамбургского поборника прав конкуренции доктора Мартина Дикманна, которое было составлено по поручению Федерального союза немецких предприятий по утилизации отходов (BDE).



„Вынося своё решение, федеральный административный суд, по всей видимости, недостаточно обратил внимания на тот факт, что макулатура является ценным вторсырьём, которое нельзя бросать в одну кастрюлю с подлежащими ликвидации устранимыми отходами.“ Хуберт Нойхауз, председатель Специализированного союза рециклинга бумаги и вице-президент BVSE.

Поводом для юридического экспертного заключения послужило так называемое решение о макулатуре, вынесенное федеральным административным судом 18 июня 2009 г., в котором лейпцигские судьи предоставили коммунальным структурам право первыми иметь доступ к перерабатываемым селективно собираемым отходам. Частные домашние хозяйства, по мнению суда, должны предоставлять свои бытовые отходы, включая их подлежащие вторичному использованию составные части, только публично-правовым организациям, отвечающим за ликвидацию отходов. Они, якобы, не вправе поручать переработку вторичных ресурсов третьим сторонам.

Пренебрежение договором ЕС

Посредством этого экспертного заключения следовало установить, совместимо ли решение федерального административного суда с европейским законодательством. Как свидетельствует 69-страничная экспертиза, несовместимо. Согласно заключению, решение суда нарушает как европейское постановление о размещении отходов, так и Рамочную директиву ЕС об отходах. Кроме того, оно нарушает основной принцип свободного товарооборота и не соблюдает положений о конкуренции договора ЕС.

Федеральному административному суду следовало бы в обязательном порядке перед вынесением своего решения представить своё правовое мнение в суд Европейского Союза для проверки. Президент BDE Петер Курт: "Мы очень приветствуем это экспертное заключение, потому что в нём чётко устанавливается, что и административные суды Германии должны считаться с приоритетным действием европейского права."

Угроза системе современного обращения с отходами

В решении лейпцигского суда BDE видит угрозу правовой основе предприятий, занимающихся утилизацией отходов, согласно которой они имеют право забирать себе вторсырьё у частных домашних хозяйств. Во многих муниципальных образованиях и округах, - говорит он, - сбором макулатуры занимаются частные компании по утилизации. Это является важной предпосылкой для надежного, экономически разумного и экологически ценного сырьевого хозяйства. Однако это решение вызвало волну протеста не только в BDE. И другие союзы, такие как Федеральный союз вторичных ресурсов и утилизации (BVSE) и Федеральное объединение немецких предприятий по рециклингу и утилизации стали (BDSV), наложили на него своё "вето".

К делу подключены федеральный конституционный суд и комиссия ЕС

Перед федеральным административным судом рассматривался конкретный случай, а именно, конфликт частного предприятия по утилизации с муниципалитетом го-

Борьба за макулатуру

Своими корнями решение лейпцигского Федерального административного суда уходит в распоряжение муниципалитета города Киль, столицы земли Шлезвиг-Гольштейн, согласно которому частному предприятию по утилизации было запрещено собирать макулатуру у частных домашних хозяйств в черте города и утилизировать её. В качестве обоснования такого подхода было, в частности, указано, что в случае ухода фирмы с рынка угрозе подвергается надёжность планирования и работа коммунальных структур по утилизации мусора. Это предприятие по утилизации обжаловало распоряжение муниципальных властей и вначале добилось успеха – до тех пор, пока постановление Верховного административного суда земли Шлезвиг-Гольштейн не было опрокинуто спорным решением Верховного административного суда.

рода Киль. Предприятие, проигравшее судебный спор, не собирается смириться с решением суда и подало иск в федеральный конституционный суд. Являясь крупнейшим представителем интересов частного рециклингового бизнеса в Германии, BDE приветствует это обращение в вышестоящую инстанцию. Дополнительно он, со своей стороны, подал жалобу в европейскую комиссию. Эта жалоба направлена на то, чтобы установить нарушение европейского права Федеративной Республикой Германия.

Не преступать правовых рамок ЕС

Получив поддержку своим позициям благодаря гамбургской экспертизе, BDE исходит из того, что в конечном итоге спорное решение суда о макулатуре потеряет свою силу. Одновременно союз ещё раз предостерегает от массивных ограничений свободы конкуренции и свободного товарооборота. Если правовые оценки, содержащиеся в решении лейпцигского суда, будут переняты в готовящийся законодательный акт как дополнение к Рамочной директиве об отходах, то это будет иметь фатальные последствия. Также это поставило бы под удар отвечающее требованиям рынка снабжение индустрии сырьём высокого качества. Президент BDE Петер Курт: "Мы взываем к новому федеральному правительству строго придерживаться правовых рамок Европейского Союза. Нет оправдания расширению обязанности предоставлять коммунальным структурам отходы помимо остаточного смешанного мусора."

Объект спора „синий контейнер” – чья же это всё-таки макулатура?



„Органы муниципальной власти не имеют права ограничивать заложенные в законе о современном обращении с отходами принципы приватизации и дерегуляризации. Дополнительные обязанности относительно передачи отходов нельзя оправдать ни экологически, ни экономически.” BDI – Федеральный союз немецкой промышленности

Венгрия: дуальная система на распутье

ЕКО-PUNKT NONPROFIT KFT.: УВЕЛИЧЕНИЕ КОЛИЧЕСТВА НА 500% В ТЕЧЕНИЕ ГОДА



Законодательные органы должны принять решение, может ли венгерский рынок в будущем развиваться в условиях свободной конкуренции для предприятий-участников дуальной системы. Если актуальная ситуация не изменится, то дальнейшее развитие в области утилизации отходов принципиально невозможно. В любом случае в готовности предприятий недостатка нет. Компании ЕКО-PUNKT Nonprofit kft, созданной REMONDIS для координации обработки упаковочных отходов, удалось всего лишь за один год добиться увеличения количества перерабатываемых отходов на 500%.

Подготовка правительственного постановления по урегулированию деятельности ответственных за обработку отходов так называемых "координирующих организаций" перешла осенью 2009 года на последнюю стадию. Венгерский рынок уже давно ожидает создания нормативно-правовой базы для предприятий-участников дуальной системы. Что же касается содержания, то даже организации, затронутые этой проблемой, придерживаются очень разных мнений.

Начало венгерского рынка для дуальных систем было заложено в 2003 г. немногими участниками, распределившими между собой поле деятельности по принципу ответственности за один определённый вид отходов. Одновременно замедлился прирост количества селективно собираемых отходов. Благодаря этим новым, созданным за прошедшие два года компаниям конкуренция стала всё более оживляться. Количество производителей и сбытовых компаний возросло. Аналогично этому снова возросло количество селективно собираемых и утилизируемых отходов.

Важнейший вопрос на сегодняшний день заключается в том, позволит ли законодатель конкуренцию между предприятиями-участниками дуальной системы или вместо этого будет тормозить деятельность новых участников рынка, чем зафиксирует застой объемов вторичной переработки на низком уровне. Политические установки, предписывающие 51% в качестве минимальной доли участия производственной компании в уставном капитале вновь создаваемого предприятия-участника дуальной системы или же, по выбору, минимально допустимые доли рынка и минимальные цены за утилизацию, не только контрпродуктивны, но и, все вместе взятые, противоречат законам свободного рынка и, тем самым, действующему законодательству ЕС.

Цель при поиске решения в интересах Венгрии и Европы должна состоять в обеспечении справедливой конкуренции между предприятиями-участниками дуальной системы, чтобы стимулировать селективный сбор и утилизацию частных поселковых отходов.

Компания ЕКО-PUNKT kft, созданная REMONDIS в 2007 году для сбора упаковочных отходов в Венгрии, тем временем эффективно доказывает свою производительность. На сегодняшний день ЕКО-PUNKT kft при поддержке Венгерских дочерних компаний REMONDIS удалось в пять раз увеличить свою долю на рынке сбора промышленных, торговых и коммунальных отходов. Сцилла Старинка, управляющая делами ЕКО-PUNKT Ungarn, усматривает дальнейшие потенциалы роста: "Важнейшей нашей целью является успешно выполнить обязательство вторичной переработки примыкающих к нам производителей упаковки и производителей товаров, использующих эту упаковку. Для увеличения количества перерабатываемых лицензированных упаковочных отходов, важную роль играет, однако, и развитие селективного сбора частными домашними хозяйствами. В этом отношении компания ещё в этом году запустит в действие свою собственную программу по стимулированию экологического сознания. Чтобы ближе познакомить жителей города Сольнок с селективным сбором мусора, на первом этапе будет проведена информационная кампания с лотереей в супермаркетах города. Уже в следующем году эту акцию планируется провести по всей стране.



REMONDIS открывает в Венгрии новый мусорный полигон европейского уровня

УВЕЛИЧЕНИЕ ИНВЕСТИЦИЙ В ВЕНГЕРСКОЕ ВОДНОЕ ХОЗЯЙСТВО И СИСТЕМУ СОВРЕМЕННОГО ОБРАЩЕНИЯ С ОТХОДАМИ



Петер Сабо – новый управляющий REMONDIS Ungarn



Мэр города Таполца, Ласло Часар, и доктор Ульрих Гутхунц на церемонии открытия полигона.

Город Таполца находится в верхней части любимого места отдыха на озере Балатон. Туризм наложил свой отпечаток на весь регион. Чтобы поддержать природу в максимально чистом состоянии, прилагаются огромные усилия. Особенно высокое качество воды на Балатоне очень важно для населения.



Переняв компании бывшей группы предприятий ОТТО летом 2007 г., REMONDIS взяла на себя ответственность и за мусорный полигон в Таполце. Поскольку в середине июля в Венгрии были закрыты все старые полигоны ТБО, предстояло найти новые решения, чтобы предложить городу и 44 муниципальным образованиям в его округе возможность устранения отходов в соответствии с требованиями ЕС. В сотрудничестве с местными органами власти был составлен проект мусорного полигона европейского уровня, который будет допущен к эксплуатации до 2017 г. Местная фирма взяла на себя производство строительных работ и закончила работы по сооружению полигона за менее чем три месяца. Даже затяжные ливневые дожди не смогли помешать своевременному вводу полигона в эксплуатацию.

Таким образом, 5 августа состоялось торжественное открытие, означающее для всего региона важное событие в сфере современного обращения с отходами. Приветственную речь произнёс господин доктор Ульрих Гутхунц, управляющий делами REMONDIS Ungarn. В

своей речи он не только отметил локальное значение этой инвестиции, но и подчеркнул активное участие REMONDIS в жизни всей страны, создавшей в период с 1993 г. и до сегодняшнего дня уже около шестиста рабочих мест. Затем мэр города Таполца, Ласло Часар, и управляющий REMONDIS Tapolca GmbH, Нандор Кисс, отдали должное достижениям всех участников. На проведённом после этого приёме у интересующихся граждан была возможность обменяться опытом с местными авторитетами. Все единодушно сошлись во мнениях в одном – этот день принёс пользу всему региону.

Новый управляющий на подмогу коллективу REMONDIS в Венгрии

С сентября у REMONDIS Ungarn новый управляющий. Петер Сабо будет отныне управлять делами компании совместно с доктором Ульрихом Гутхунцем. Петер Сабо имеет высшее экономическое и инженерно-техническое образование. До этого он много лет работал директором одного из крупнейших газовых предприятий Венгрии. Он женат и имеет трёх детей.

Новая Зеландия

Австралия, Новая Зеландия и прилегающие острова Тихого океана получают подкрепление

REMONDIS AUSTRALIEN PERENIMAEET METROWASTE NEUSEELAND



Ещё одним значительным событием в истории REMONDIS на южном полушарии стало приобретение всех долей компании METROWASTE Neuseeland 2 ноября 2009 г. METROWASTE – частное предприятие, созданное в 1979 г. в Аукленде на новозеландском Северном острове. Главный штаб с административным подразделением и производственными площадями сегодня находится в Авондале, ещё одна перегрузочная площадка – в Роднее. Таким образом, Новая Зеландия стала 26 страной на карте мира REMONDIS.



„В такой атмосфере роста METROWASTE приступит к экспансии и на Южном острове.“ Лук Агати, управляющий REMONDIS Australia

Весь мир на двух островах – так любят описывать Новую Зеландию. Практически все формы ландшафта, предлагаемые этой планетой, можно найти и здесь, в стране киви, каждый год они привлекают на юг тихоокеанского региона туристов со всего мира. METROWASTE, младшая "дочка" REMONDIS, своей работой в коммунальной и промышленной областях вносит вклад в чистоту города. Это предприятие занимается не только сбором отходов по поручению коммунальных и промышленных заказчиков, но и эксплуатацией перевалочных пунктов и устранением мусора во время самых различных мероприятий. В спектр его услуг входят как сбор ТБО в мусорных мешках и баках, так и опорожнение больших промышленных контейнеров. Коммунальная сфера составляет примерно 60% всего оборота. Крупнейшим клиентом является коммунальная ТЭЦ города Аукленд, для которого METROWASTE обслуживает 78 000 различных ёмкостей для отходов и в настоящее время пробует выйти в сферу промышленного ре-

циклинга. Для коммунальной ТЭЦ региона Родней, где расположен также собственный перевалочный пункт, METROWASTE тоже обслуживает ёмкости с отходами и промышленные лотковые контейнеры. 40% средств от хозяйственной деятельности компания получает за счёт таких промышленных услуг, как сбор промышленных отходов, вторичная переработка и перевалка. Ежегодно 69 сотрудников METROWASTE обеспечивают сбор 36,6 тыс. тонн коммунальных и около 11 тыс. тонн промышленных отходов. Для этого предприятие использует 27 мусоровозов. А весь парк машин состоит из 50 автомобилей.

С приобретением METROWASTE REMONDIS выходит на новозеландский рынок в самый подходящий момент. В будущем многие коммунальные теплоэлектроцентрали планируют привести свою систему управления отходами в соответствие с современными требованиями водного хозяйства и обращения с отходами, отойти от сбора отходов в мешки и перейти к соответствующим духу времени сбору в контейнеры с последующим рециклингом материалов и органической переработкой, например, компостированием. В этой атмосфере роста METROWASTE начнёт экспансию и на Южном острове, а также собирается расширить своё поле деятельности в промышленной области.



Окружное управление Гифхорна и REMONDIS приступают к эксплуатации блочной ТЭЦ на полигоне Везендорф

В августе этого года на полигоне Везендорф официально введена в эксплуатацию блочная теплоэлектроцентраль (блок-ТЭЦ) для превращения в электроэнергию полигонного газа. Энергетическая утилизация полигонного газа – это первая часть долгосрочного сотрудничества между окружной администрацией Гифхорна и REMONDIS. Этот полигон загружался отходами в период с 1982 по 2005 год и его объём теперь достигает порядка 1,5 млн. куб.м. В результате процессов гниения и брожения в середине мусорного полигона образуется газ, большей частью состоящий из горючего метана. Этот полигонный газ отсасывается вакуумным способом через специальные колодцы. Эти так называемые газовые колодцы имеют различные уровни отсасывания, и их глубина составляет до 15 м.

Путём поливки груды мусора на полигоне с помощью системы орошения существует возможность точно управлять водным балансом полигона, чем оказывается большое влияние на образование полигонного газа. За счёт этого полигон работает как биореактор, чем достигается цель оптимального использования добываемого газа в процессе биохимических обменных реакций. Затем отсасываемый полигонный газ подаётся через компрессорную станцию на блок-ТЭЦ. Газовым двигателем вырабатывается через генератор электрическая энергия, которая подаётся в общественную электрическую сеть компании LSW. Таким образом, окружная администрация Гифхорна и REMONDIS с помощью этой установки в Везендорфе вносит ещё один вклад в защиту климата и поддержание чистоты атмосферного воздуха.

Ноу-хау для водного хозяйства Египта

В сентябре четыре египетских стипендиата находились на протяжении трёх недель в учебном центре компании WAL-Betrieb, "дочки" REMONDIS, в Зенфтенберге, чтобы повысить свою квалификацию в сфере водного хозяйства и канализации. Молодые специалисты из миллионного города Александрия считаются будущими руководящими кадрами в водном секторе североафриканской агломерации в Александрийском регионе. Этот квалификационный проект финансируется министерством развития ФРГ и в целом длится 12 месяцев. Четыре участника, электроинженер Мохаммед Эйон и

его коллеги Ислам Окка, Фади Тауфик и Яссер Абху Элхкеир, явно впечатлены техническим уровнем автоматической водоподготовки в Теттау и наряду с важными импульсами для своей будущей работы в области управления водными ресурсами в Египте унесли с собой незабываемые впечатления о своём немецком "учебно-производственном предприятии". Управляющий Мартин Эгер рад успешному ведению учебной работы: "Учебный центр компании WAL-Betrieb в Зенфтенберге пользуется среди предприятий группы REMONDIS заслуженной репутацией."



Контрактинг

К будущему ПОДГОТОВЛЕНЫ

СПЕЦИАЛИСТ ПО ПТИЦЕВОДСТВУ ПРИНИМАЕТ РЕШЕНИЕ В ПОЛЬЗУ СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ СТОКАМИ ОТ REMONDIS AQUA

Специализированное птицеводческое предприятие из Вестфалии Borgmeier – образец качества по всей длине цепочки создания стоимости.

Когда перестало хватать коммунальной очистной станции, необходимо было найти альтернативу с прицелом на будущее. Птицеводческая ферма Borgmeier приняла решение в пользу дельных идей на основе контрактинга, предложенных REMONDIS Aqua. В будущем высокотехнологичная установка по обработке стоков будет заботиться о том, чтобы на пути динамичного роста традиционного вестфальского предприятия больше не было никаких преград.

Увеличение производительности за счёт инновационных технологий

Сердцем установки являются ультрафильтрационные мембраны, используемые для разделения стоков на твёрдую и жидкую фракцию. Эти мембраны площадью 1120 кв.м отделяют в фильтрационном чане биологически очищенные стоки от активного ила. Микроскопические поры мембран размером всего лишь несколько нанометров не пропускают при этом даже наималейших частиц. К преимуществам этой специфической технологии относятся, в особенности, первоклассный результат очистки.



Свыше ста лет назад Хайнрих Боргмайер заложил фундамент сегодняшнего производства свежей птицы, купив в собственность здание и земельные участки. Многие изменились с тех пор. Малое сельскохозяйственное предприятие превратилось в среднюю фирму, которая уже в третьем поколении ежедневно перерабатывает до 90 тыс. высококачественных кур мясной породы. Характерным для этого успешного семейного предприятия являются его высокие требования к качеству. Не только в производстве, но и в управлении стоками Borgmeier делает ставку на компетентность и надежность.

Партнёр по строительству и эксплуатации

Загрязненные органическими компонентами стоки производства продуктов питания требуют особого ноу-хау. REMONDIS Aqua уже давно создала себе имя на этом комплексном поприще и поэтому была сразу же выбрана фирмой Borgmeier, когда встал вопрос найти решение для постоянно растущего с увеличением производства объема сточных вод. Чтобы на долгосрочную перспективу определить правильные пути развития, птицеводческое предприятие поручило REMONDIS Aqua не только проектирование и строительство новой установки, но и её дальнейшую эксплуатацию. Для обоих комплексов задач были созданы модели, учитывающие особенности заказчика.

Многоэтапный процесс очистки

Разработанная REMONDIS Aqua концепция установки позволяет добиться полной обработки промышленных стоков. На первом этапе флотационная установка удаляет главным образом жиродержащие компоненты. Затем на этапе биологической обработки удаляются органические вещества. Используемые для этого бактерии и микроорганизмы задерживаются в

установке устройством для мембранной фильтрации. В результате получается очищенная вода без включения твердых частиц, уверенно отвечающая даже самым высоким требованиям. Благодаря инновационной технологии очистки, очищенные стоки выполняют требования даже европейской директивы о купальных водоемах и частично могут непосредственно опять использоваться на предприятии Borgmeier.

Рост без препятствий

За счет реализации контрактной модели Borgmeier не несет никаких рисков организационного или технологического характера. "Вместе с клиентом мы с самого начала преследовали цель реализовать решения, которые не столько же производительны, как и надежны", - отмечает доктор Экарт Дёпкенс. По образованию инженер-технолог в области защиты окружающей среды, он отвечает в компании REMONDIS Aqua за проектный менеджмент в области промышленности и много лет участвует в разработке и реализации мембранной технологии. Дополнительно следовало обеспечить работу системы управления стоками на длительный срок. Ведь специалист по птицеводству рассчитывает и в будущем на высокий темп прироста и соответствующее расширение производства. Новая система к этому подготовлена: такие инфраструктуры с затрудненным доступом как трубопроводы и насосы были дистанционно рассчитаны на 25%-ную дополнительную нагрузку. Расширение установки по обработке стоков в будущем может производиться непосредственно на основе этого уже заложенного потенциала, что даст фирме Borgmeier соответствующее преимущество по затратам и времени. И если это вестфальское предприятие продолжит развиваться такими же темпами как до сих пор, то запланированные резервы мощности ему вполне пригодятся.



И в строительстве, и в эксплуатации установок по обработке стоков REMONDIS Aqua предлагает целостное контрактное решение, дающее многочисленные преимущества.

С помощью REMONDIS Aqua производственные риски в управлении стоками надежно устраняются. Ведь многолетний опыт и солидный ноу-хау — наилучшая основа для надежных решений.

Энергия, которую даёт вода

ОЧИСТКА СТОКОВ И ВЫРАБОТКА ЭНЕРГИИ СРАСТАЮТСЯ В ЕДИНОЕ ЦЕЛОЕ

Промышленные стоки в качестве источника энергии – эта возможность делает водное хозяйство, основанное на принципах ответственности, ещё привлекательней. REMONDIS Aqua показывает, как это делается. С помощью современных методов и технологий будущего это предприятие реализует гармоничное единство, состоящее из превосходных результатов очистки, низких эксплуатационных затрат и убедительных экологических преимуществ.

Использовать потенциал: использование современных технологий добычи энергии окупается и в случае сточных вод с небольшой долей органических веществ.

Законодатель предписывает очистку стоков „в соответствии с уровнем техники“ и ввиду того, что с юридической точки зрения это понятие растяжимое, довольствуется малым. Поэтому в первую очередь неновые очистные установки часто отстают от сегодняшних возможностей, причём не только по эффекту очистки, но и по другим существенным параметрам.

Характерным примером является расход энергии. Даже при наличии идеальных предпосылок для реализации новых концепций часто всё остаётся по-старому: чистая вода как и испокон веков продолжает закупаться, следствием чего является излишний расход первичных источников энергии и, соответственно, большие расходы. В результате почти четверть эксплуатационных расходов обычных установок связана с энергией. Но в этом нет необходимости, так как современные модели управления стоками предлагают наряду с превосходным эффектом очистки и энергетическую эффективность. Оптимальным вариантом является добыча энергии, так как с помощью анаэробных биологических методов сточные воды можно использовать для производства биогаза и, таким образом, в качестве источника энергии.

Разумная альтернатива: анаэробная обработка стоков сокращает потребность в электроэнергии и прокладывает путь к самостоятельной добычи энергии.

Партнёрство, приносящее дополнительную пользу
Выработка биогаза оправдывает себя прежде всего там, где имеются сточные воды с высокой концентрацией органических компонентов. А это имеет место в пищевой промышленности. Поэтому неудивительно, что в особенности производители продуктов питания и напитков, можно сказать, вошли во вкус. Будь то Lorenz Snack-World или Humana Milchunion, немецкое сырное производство или испанское производство фруктовых соков – в рамках многочисленных контрактных партнёрств REMONDIS Aqua сочетает промышленную очистку стоков с преимуществами биогаза собственного

производства. Техническое и организационное оснащение при этом полностью адаптируется под особенности предприятия клиента. Так зарождаются индивидуальные решения, наилучшим образом исчерпывающие имеющиеся потенциалы. Всем им присуща небольшая потребность в площади и конкретные производственные преимущества.

Прогресс, который окупается

Добычаемый биогаз может использоваться или для выработки пара в производстве или превращаться в электроэнергию в блочных теплоэлектроцентралях. Обе формы использования пользуются успехом, так как возобновляемые источники энергии служат защите климата. Политической целью является повысить их долю в электроснабжении до 2020 г. на 20%. В качестве стимула используется вознаграждение. Дополнение к закону о возобновляемых источниках энергии (EEG) ещё раз усилило финансовую поддержку. Таким образом, возможные средства, предоставляемые согласно EEG, заметно способствуют тому, что инвестиции в технологии быстро амортизируются.

„К тому же при анаэробной очистке стоков отсутствуют затраты на энергию для вентиляции и остаётся устранить значительно меньше осадка сточных вод. Два преимущества, которые тоже положительно сказываются на балансе“, – разъясняет дипломированный инженер Герхард Симон, руководитель сбыта REMONDIS Aqua. Не в последнюю очередь существует шанс вместе с биогазом энергетически утилизировать и предварительно обработанные соответствующим образом побочные продукты производства. За счёт этого с помощью водного хозяйства облегчается управление потоков материала в области твёрдых органических отходов. Это – плюс особенно в отношении долгосрочного обеспечения устранения отходов.



„Мы обладаем технологией, позволяющей использовать сточные воды для производства биогаза и, таким образом, в качестве источника энергии.“ Герхард Симон, руководитель сбыта REMONDIS Aqua



Рециклинг стали и металла

TSR стремится к росту

НОВЫЕ ТЕРРИТОРИАЛЬНЫЕ ПОДРАЗДЕЛЕНИЯ РАСШИРЯЮТ ЗОНУ ОБСЛУЖИВАНИЯ В СТРАНЕ И ЗА РУБЕЖОМ

И в металлургии всё направлено на вторичную переработку. На то есть все основания, потому что рециклинг обеспечивает снабжение сырьем и, одновременно, служит защите климата. Экспертами в этой области являются члены коллектива TSR. Путём стратегической экспансии они и дальше расширяют свои позиции на рынке.

Использование вторично переработанных металлов сокращает не только потребность в первичном сырье, но и обеспечивает энергоэффективное производство с низким выбросом CO₂.

В ходе дальнейшего промышленного развития и подъёма пороговых стран усиливается обращение к сырьевым ресурсам Земли. Это означает, что природные полезные ископаемые быстрее идут на убыль, причём не только ископаемые энергоносители, но и прежде всего металлы. Так, эксперты считают, что глобальные залежи цинка будут израсходованы через 22 года, а резервы меди – через 31 год. Эти цифры подтверждают: у рециклинга металла есть будущее.

Рециклинг металла создаёт сырьевую безопасность

В области рециклинга стали и цветных металлов у "дочки" REMONDIS, фирмы TSR, лидирующее положение в Европе. Свыше 10 миллионов тонн она ежегодно возвращает в хозяйственный кругооборот. Наибольшая часть состоит из стального лома – важнейшего исходного материала при производстве сырой стали. На этом вторсырье уже базируется около 56 процентов производства стали в Европе.

Учитывая растущее значение рециклинга металла, TSR энергично инвестирует в дальнейшее расширение мощностей с целью занять на рынке более многочисленные, диверсифицированные и автаркические позиции. Существенным фактором успеха является при этом сеть подразделений. Так TSR дополнила сейчас круг своих более 100 филиалов и ассоциированных компаний сразу двумя "новичками". У них одна цель: обеспечить себе доступ к ресурсам стали и форсировать поступление металла из собственных рядов.

Заккрытие региональных пробелов

Участие в компании Metallrecycling Veit GmbH (MRV), расположенной в тюрингском Мёрсдорфе, расширяет присутствие TSR на востоке Германии. MRV – спе-

Медь – один пример из многих

Одним из важнейших металлов нашего времени является медь. В особенности индустрия высоких технологий не может обойтись без благородного металла. Ежегодно во всем мире требуется 16,5 миллионов тонн меди. Предполагается, что к 2025 году глобальный расход вырастет на 72 процента до 28,5 миллионов тонн. В силу своей дефицитности этот металл числится в Германии в списке потенциально опасного сырья. Коэффициент рециклирования, то есть процентная доля рециклированного материала от расхода, достигает во всем мире всего лишь 10 процентов. В Германии этот коэффициент уже достиг около 50 процентов – успех, в котором REMONDIS приняла значительное участие.

циалист по цветным металлам, кабелю и металлолому. Чтобы усилить свои потенциалы, предприятие инвестировало в новую заводскую территорию и разместила инфраструктуры, соответствующие самым современным стандартам. Федеральный союз среднего бизнеса выразил свое признание за расширение производства особым образом – он выбрал Свена Вайта, совладельца и управляющего делами MRV, "Выдающимся предпринимателем 2009 года" в округе Заале-Хольцланд.

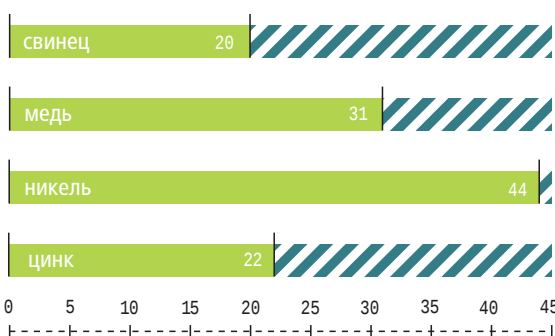
Традиция открывает двери

В Австрии TSR приобрела долю в компании Johann Neumueller GmbH в Эннсдорфе. Сотрудничество с этим богатым традициями предприятием открывает рынок рециклинга стали и металла этой альпийской страны. Neumueller обладает солидным ноу-хау в торговле металлоломом, надежным доступом к обширным ресурсам стали и беспримерной системой логистики. В данное время ведётся расширение принадлежащих предприятию рельсовых путей и портовых сооружений, чтобы оптимизировать поставки стали по железной дороге и морю.

Образцовый итог: использование одной тонны стального лома сберегает 650 килограммов железной руды, одну тонну CO₂, а также 0,5 тонн угля.

Сильное сообщество: с 2007 г. доля участия REMONDIS в группе предприятий TSR составляет 60%.

Запасы резервов важного металлического сырья (в годах)



Источник: IW, 2008

Отзывы показательных клиентов

В три раза ярче, в три раза чище!

REMONDIS OLPE – ПАРТНЕР ПО УДАЛЕНИЮ ОТХОДОВ КОМПАНИИ TRILUX GMBH & CO. KG

Название фирмы – это программа. Уже в 1949 г. семейное арнсбергское предприятие среднего бизнеса Lenze взяло себе название, которое сегодня "сияет" во всем мире: TRILUX, от латинского слова *tri*, т.е. "в три раза", и *lux*, т.е. "свет". За этим стояла идея разработать осветительную арматуру для люминесцентных ламп низкого напряжения, которые должны были светить в три раза ярче, чем обычные лампочки. Потом последовала беспримерная история успеха, в ходе которой фирма из Зауэрланда превратилась в одного из самых инновационных производителей осветительной арматуры в мире. Вместе с ростом приходилось решать новые задачи. Одна из них была связана с экологически чистой непрерывной утилизацией. Для этого TRILUX GmbH & Co. KG обратилась к ноу-хау другого вестфальского семейного предприятия – REMONDIS.

Когда встал вопрос о дальнейшей оптимизации процессов удаления отходов, а в особенности внутрипроизводственных потоков отходов TRILUX согласно требованиям закона, REMONDIS безвозмездно провела учёт и анализ производственных затрат. Консультанты по отходам фирмы REMONDIS установили, что децентрализованный сбор отходов в небольших сборных пунктах на производстве содержит потенциал для оптимизации. Транспортировка ёмкостей с отходами из цехов к пунктам сбора отходов могла осуществляться только по отдельности. Для этого приходилось задействовать большое количество работников предприятия из самых разных отделов.

REMONDIS провела для TRILUX учёт всех стоящих в цехах ёмкостей для сбора отходов и рассчитала время, затрачиваемое на передвижение ёмкостей в рамках внутрипроизводственных процессов удаления отходов. Кроме того, в анализ были включены все процессы в области пунктов сбора отходов, анализ объёма образования отходов по отдельным цехам, обширный фотоматериал о внутрипроизводственном удалении отходов и прочие анализы процессов. Результаты исследования указывали на наличие потенциала усовершенствования. На отдельных заводских участках

частично не существовало непрерывной единой системы сбора отходов. Надписей на ёмкостях этой системы не всегда было достаточно для того, чтобы дать сотрудникам внятные указания по сбору и разделению отходов. Внутрипроизводственные затраты на персонал при обращении с отходами были слишком высоки, к тому же ёмкости можно было транспортировать только по отдельности и опорожнять вручную. И сами ёмкости больше не подходили для сбора фракций материала, приносящих доход.

Совместно с TRILUX специалисты REMONDIS составили план, который в основном включал в себя оптимизацию принципа сортировки и процесса организации сбора отходов. Особенно в области промышленных отходов, плёнки, бумаги, картона и металлолома имеющиеся мусорные баки были заменены на современные ёмкости, облегчающие правильную сортировку при сборе соответствующего вторичного сырья. При этом не только был унифицирован внешний вид ёмкостей, но и внутрипроизводственная транспортировка отходов была сокращена до минимума за счёт создания так называемых "островков для отходов". Во избежание задержек на рампе для выгрузки отходов было выделено место для дополнительных ёмкостей. Выгрузка ёмкостей осуществляется механически посредством подъёмно-опрокидывающих устройств, что сокращает время выгрузки примерно до 40 секунд. Благодаря использованию электропривода выгрузка теперь производится ещё и намного тише.

Кристиан Зенфт, ответственный за отходы на фирме TRILUX, описывает сотрудничество с REMONDIS так:

Оптимизация принципа разделения и процесса организации сбора отходов позволяет экономить средства.

„Во времена постоянно растущей необходимости снижения затрат важно отличаться от конкуренции, используя индивидуальные концепции удаления отходов.“ Дитер Кёниг, управляющий REMONDIS Olpe

„Если честно, ввиду масштабов проекта на стадии его планирования и запуска у меня ещё были некоторые опасения. Однако, создание и оборудование новых мест сбора отходов как внутри наших производственных цехов, так и за их пределами, установка вспомогательных средств, а также внедрение различных резервуаров для наших 65 и более фракций отходов, было проведено практически без сучка и без задоринки. Небольшие начальные сложности всегда удавалось устранить быстро и без проблем благодаря содействию со стороны Кристель Фортагне, менеджера по работе с ключевыми клиентами от REMONDIS Olpe, и Штеффена Дрюггена, инженера проекта от REMONDIS. После перехода к REMONDIS для TRILUX открылись новые перспективы.“

Для того, чтобы и при сборе мусора в офисных помещениях всё проходило гладко, TRILUX и REMONDIS уже в самом начале сотрудничества внедрили систему рассортировки отходов в административной службе предприятия и подключили сюда фирму по уходу за помещениями. Эти меры сопровождались внедрением разветвлённой информационной системы по отходам для сотрудников и использованием специалистов REMONDIS для организации процесса удаления отходов. Поэтому теперь на предприятии TRILUX всё не только в три раза ярче и приветливее, но и, благодаря REMONDIS, абсолютно экологично и чисто.



Выгрузка ёмкостей осуществляется механически посредством подъемно-опрокидывающих устройств, что сокращает время выгрузки примерно до 40 секунд. Благодаря использованию электропривода выгрузка теперь производится ещё и намного тише.



Источник: Trilux

REMONDIS Olpe

REMONDIS Olpe GmbH – крупнейшее предприятие по удалению отходов в регионе Южная Вестфалия. С помощью своих более 140 сотрудников в трёх территориальных подразделениях, расположенных в Ольпе, Зигене и Мешедде, эта компания утилизирует отходы порядка 600 тыс. человек населения. REMONDIS Olpe является преемником созданного в 1996 г. семейного предприятия AKM Olpe GmbH, которое, вначале предоставив REMONDIS в 2005 г. 60%-ое долевое участие, лишь в 2007 г. после переименования стало полностью консолидированным предприятием концерна REMONDIS. В результате поглощения в REMONDIS Olpe были проведены коренные изменения структуры. Если раньше деятельность компании заключалась большей частью в вывозе собираемых в контейнеры отходов на межрегиональном уровне, то сегодня предприятие предлагает полный набор услуг, связанных с ликвидацией неопасных отходов для промышленности, мелкого производства и торговли. К тому же за прошедшие годы REMONDIS Olpe удалось занять сильные позиции и в области удаления коммунальных отходов.

Производственный участок в Ольпе
(сортировальная установка/пункт сбора вторсырья)
Raiffeisenstrasse 39 + 12
57462 Olpe
Тел. +49 2761 923-0
факс: +49 2761 923-500

Производственный участок в Зигене
Eisenhuettenstrasse 20
57074 Siegen
Тел. +49 271 6907-0
факс: +49 271 6907-192

Производственный участок в Мешедде
Am Steinbach 11
59872 Meschede
Тел.: +49 291 9529-716
факс: +49 291 9529-719



„Благодаря переходу к REMONDIS для TRILUX открылись новые перспективы.“

Кристиан Зенфт, ответственный за отходы на фирме TRILUX





Новые правила для опасных отходов: с апреля 2010 г. процедуры оформления учётных документов и лицензий на отходы будут осуществляться в цифровой форме.

Учётная документация по отходам

„Финишный рывок“ для электронного ведения учётной документации

REGISTA® ПРОКЛАДЫВАЕТ ПУТЬ В НОВУЮ ЭРУ НЕМЕЦКОГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА ПО УДАЛЕНИЮ ОТХОДОВ

Осталось всего лишь несколько недель, и тогда в области опасных отходов все учётные документы должны будут передаваться в цифровой форме. С помощью программного решения REGISTA® компания REMONDIS создаёт наилучшие предпосылки для того, чтобы без проблем реализовать нормативно-правовые установки на практике.

Обратный отсчёт пошёл: с 1 апреля 2010 г. в Германии начнёт действовать постановление об электронном способе ведения учётной документации (eANV). С этого дня с сопроводительными документами, сертификатами об утилизации, а частично и расписками о передаче отходов можно будет работать только электронным образом. Наряду с обязанностью передавать документы электронным путём в eANV установлены и правила обращения с такими документами. Так, например, должны использоваться надёжные каналы передачи данных и стандартные интерфейсы. Кроме того, важно следить

за тем, чтобы учётные и другие документы архивировались в соответствии с установленными правилами.

ИТ-система сочетает правовую безопасность с дополнительной выгодой

Чтобы упростить переход в цифровую эру, REMONDIS заранее позаботилась о практичном решении и своим онлайн-порталом REGISTA® задала тон на будущее. Это прикладное программное обеспечение, впервые представленное в начале 2008 г., разработано с точным соблюдением правовых требований. Оно даёт произ-

Краткий обзор важнейших преимуществ REGISTA®

- Удобный в работе, интуитивный интерфейс пользователя
- Не зависящий от местоположения доступ через Интернет
- Автоматическая проверка достоверности сертификатов об утилизации
- Автоматическое составление электронного реестра отходов
- Долгосрочное архивирование в соответствии с требованиями нормативно-правовых актов
- Анализ данных с возможностью их последующей обработки, например, в MS-Excel
- Постоянная актуализация в соответствии с потенциальными изменениями eANV
- Возможность подробного анализа проделанной работы и управления иерархией прав доступа
- REGISTA не требует инсталляции специальной программы для электронной подписи

водителям отходов, перевозчикам и предприятиям по утилизации практичную и надёжную возможность выполнить все возложенные обязанности. Помимо этого REGISTA® предлагает целый ряд полезных дополнительных инструментов, дающих преимущества и в обращении с неопасными отходами. Так, например, они позволяют работать со всеми массивами данных на одной платформе и удобно анализировать информацию обо всех потоках материалов.

REGISTA® предназначена не только для более чем 500 территориальных подразделений REMONDIS, но и для пользователей из сферы промышленности, торговли, малого производства, а также коммунальных органов. REMONDIS последовательно представила свой портал в октябре на ярмарке ENTSORGA-ENTECO – международной специализированной ярмарке по современному обращению с отходами и экологическим технологиям в Кёльне. „Отзывы посетителей были все без исключения положительными и чётко показали, что мы не только выполнили, но даже перевыполнили все пожелания разработать настолько же простое, как и комфортабельное решение. Многие клиенты уже сейчас приняли решение в пользу портала“, - заявил Юрген Файлер, руководитель сбыта подразделения REMONDIS Industrie Service.

Успешное начало практического использования

С ноября 2008 г. REGISTA® успешно используется в тестовом режиме в различных территориальных подразделениях REMONDIS. С января 2010 г. портал будет доступен в масштабах всей компании. Клиенты, которые хотели бы пользоваться этой программой, могут уже сейчас заказать доступ к ней. Необходимую регистрацию в центральном органе координации обращения с отходами федеральных земель (ZKS-Abfall) REMONDIS тоже берёт на себя. Также уже сейчас можно заказать комплект средств ЭЦП (электронной цифровой подписи), которые позволяют реализовать квалифицированную электронную подпись на цифровых документах.

С переходом к электронному ведению учётной документации принятые сегодня бумажные формуляры уже вскоре отойдут в прошлое.



Сбор вредных веществ

Классические методы с большим будущим

СБОР ОПАСНЫХ ВЕЩЕСТВ В МАЛЫХ КОЛИЧЕСТВАХ ОСТАЁТСЯ ВАЖНОЙ ЗАДАЧЕЙ

Мобильные и стационарные пункты сбора вредных веществ имеют долгую традицию. Уже свыше 20 лет они обеспечивают надлежащую ликвидацию или утилизацию малых количеств потенциально опасных материалов. Однако, несмотря на свою долгую историю, **раздельный сбор веществ с высокой степенью риска продолжает оставаться актуальной задачей.**

REMONDIS объединила свои действия по сбору вредных веществ в области промышленного сервиса. Однако это не означает, что это подразделение займётся только о предприятиях. Услуги по сбору вредных веществ равно также направлены и на отдельных граждан, причём в более чем 120 городах, округах и муниципальных образованиях. Центральная координация этих услуг осуществляется из города Брамше, а их реализация – из десяти территориальных подразделений на территории Федеративной Республики.

Начиная от просроченных медикаментов, моющих и чистящих средств и заканчивая промывочным бензином: многие материалы и в малых количествах содержат вредные вещества, которые могут нанести ущерб людям или окружающей среде.

Сервис для коммунальных структур, граждан и частных предприятий

С помощью автомобиля для сбора вредных веществ или через сборные пункты – REMONDIS пользуется обоими вариантами. Для достижения оптимальных результатов предприятие консультирует своих коммунальных партнёров, чтобы наилучшим образом организовать сервис для граждан. Потому что идеально выбранные часы приёма и хорошо доступные сборные пункты обеспечивают признание со стороны граждан, а также большое количество собранных материалов. Сбор вредных веществ на производстве



убеждает в первую очередь полным пакетом услуг. В этом случае REMONDIS забирает опасные отходы прямо на предприятиях. Поскольку эта услуга предоставляется по всей стране, есть возможность реализовывать целые концепции по утилизации для предприятий, имеющих разветвлённую сеть подразделений.

Без специальных знаний не обойтись

Сбор вредных веществ – дело щепетильное, требующее опытных специалистов. В конце концов при приёме проблемных отходов их надо подвергать экспертизе, проверять, рассортировывать, упаковывать и маркировать. Высокие требования выставляются и к сборным пунктам. В коммунальной сфере Технические правила для опасных материалов, TRGS 520, предписывают многочисленные требования, касающиеся безопасности. Сильвия Барнаш, руководитель подразделения по сбору вредных веществ, говорит об этом так: „Мы оказываем поддержку при планировании или создании приёмных пунктов, и содействуем таким образом тому, чтобы сбор вредных веществ оставался тем, чем он есть – существенной частью современных структур удаления отходов.“



Квалификация создаёт перспективы

ПРАКТИЧЕСКОЕ ПРОФОБУЧЕНИЕ ДАЁТ ПРЕИМУЩЕСТВА ВСЕМ УЧАСТНИКАМ

Система современного обращения с отходами нуждается в специалистах. Прежде всего это касается сферы обращения с опасными отходами. Для обеспечения компетенций в долгосрочной перспективе REMONDIS делает ставку на профессиональное обучение за счёт собственных средств. Общие профессиональные знания в сочетании со специфическими, узкоспециальными знаниями – комбинация, ценность которой трудно переоценить.



Фото: Хильдегард Векенберг-Плаккель/Брамшские новости

Брамше под Оснабрюком – маленький городок, где проживают немногим более 31 тыс. человек. REMONDIS относится к крупнейшим работодателям и важнейшим учебно-производственным предприятиям города. Здесь, на берегу Среднегерманского канала, на своих объединённых в сеть установках предприятие перерабатывает жидкие, пастообразные и твердые отходы. Тут хранится, обрабатывается и, по мере возможности, подготавливается к повторному использованию более 600 различных веществ. Для профобучения в области химии это идеальные предпосылки.

Трамплин в профессиональную жизнь

В данное время в территориальном подразделении REMONDIS в Брамше шесть будущих специалистов оканчивают своё обучение по специальности лаборант химической лаборатории или рабочий на химическом производстве. Они знакомятся со всем спектром работ: начиная с отбора проб и проведения анализов вплоть до управления и контроля работы многообразных установок для физико-химической или тепловой обработки. Чтобы ближе познакомить абитуриентов с предприяти-

ем, REMONDIS заблаговременно берёт инициативу в свои руки. Предпринимаемые меры охватывают как знакомство учащихся в школах со специальностями профессионально-технического образования, так и участие в проводящихся каждые два года биржах учебно-производственного обучения, вплоть до предоставления учащимся мест для прохождения практики.

Задумываясь о будущем

Для REMONDIS Брамше является лишь одним примером из многих, потому что серьёзное отношение к профессиональному обучению прослеживается во всех сферах деятельности этой группы предприятий. Основной интерес фокусируется не только на том, чтобы обеспечить наличие молодых специалистов. В большей степени дальновидная кадровая политика нацелена на то, чтобы как можно раньше передавать знания специалистов молодому поколению, прокладывая путь к долгосрочному прогрессу. Не в последнюю очередь речь идёт и об ответственности. Ведь квалификация обеспечивает занятость и является, таким образом, вкладом в повышение жизненного уровня в регионе.

На бирже учебно-производственного обучения Виктор Гертнер, учащийся, получающий профессию в Брамше, ознакомил посетителей с профессией лаборанта химической лаборатории.

Отраслевые знания из первых рук: более 600 будущих специалистов завершают сейчас своё профессиональное обучение на фирме REMONDIS.

Современное обращение с отходами

„Команда мечты” ЛОГИСТИКИ ДОКУМЕНТООБОРОТА

REMONDIS DATA OFFICE И RHENUS OFFICE SYSTEMS ОБЪЕДИНЯЮТ СВОИ СИЛЫ И РАСШИРЯЮТ СВОЙ ПАКЕТ УСЛУГ

За более чем 20-летний период существования REMONDIS Data Office удалось завоевать на рынке признание как успешный специалист по уничтожению деловых бумаг и носителей данных, а также в области логистики офисных отходов. В этом году предприятие объединилось под крышей Rhenus с Rhenus Office Systems. Отныне новая "команда мечты" под названием Rhenus Data Office предлагает клиентам любые услуги, связанные с логистикой документооборота – от почтовых отделов и оцифровки данных, предоставления персонала взаём и архивирования вплоть до уничтожения деловых бумаг.

„Наши клиенты выигрывают от расширенного спектра услуг и находят дополнительную выгоду для собственной организации.“

Йенс Кумбринк, руководство Rhenus Data Office

Благодаря созданию новой структуры оба родственных предприятия Remondis и Rhenus продолжают расширять своё сотрудничество, которое они уже давно с успехом реализуют в области уничтожения деловых бумаг и архивирования данных. Для клиентов новой фирмы Rhenus Data Office это означает расширенный пакет услуг дополнительно к уже зарекомендовавшим себя услугам. Хорошо знакомые контактные лица останутся прежними. „Наши клиенты выигрывают от расширенного спектра услуг и находят дополнительную выгоду для собственной организации“, - подчеркнул Йенс Кумбринк, ранее управляющий Rhenus Office Systems, а сегодня ответственный управляющий всей логистической цепочки документооборота. „Ведь за названием Rhenus стоит превосходное качество услуг по логистике документооборота.“

Являясь лидером в сфере предлагаемых услуг, предприятие обслуживает по всей Европе более 10 тыс. клиентов. В зависимости от потребностей клиента Rhenus или выполняет отдельные задачи, или предоставляет систему услуг, обслуживая полный цикл жизни документа. В настоящее время Rhenus несёт ответственность более чем за 100 миллионов архивированных документов клиентов, требующих соблюдения строжайших мер безопасности.

**Между почтовым отделом и архивированием:
в бумажном или оцифрованном виде**

Основное направление деятельности – полное или частичное выполнение обязанностей почтового отдела.

Профессионально организованный и современно оснащённый почтовый отдел ускоряет поток информации в пределах всей организации. Если входящие документы сразу же подвергать оцифровке, рентабельность делопроизводства повышается, последующие шаги часто можно даже автоматизировать.

Большой опыт у Rhenus накоплен и в области оцифровки архивных фондов любых размеров. Такие конфиденциальные документы как личные дела, кредитные досье, договорные акты подготавливаются и оцифровываются индивидуально. Имея положительные отзывы в этой сфере, предприятие предлагает свои услуги и как партнёр органов власти. Модернизация ведомственных архивов часто связана со значительными затратами, поручение услуги стороннему подрядчику экономит собственные средства, снижает текущие расходы и повышает надёжность расчётов.

Для хранения деловых бумаг и носителей данных у Rhenus по всей Германии есть центры документов. Хранящиеся там архивные материалы можно заказывать в режиме онлайн и получать в виде физических документов или оцифрованных образов. И там, где клиентам не хватает квалифицированных и мотивированных сотрудников по логистике документооборота, Rhenus тоже может помочь: в спектр услуг входит и предоставление персонала на основе закона "О регулировании деятельности по предоставлению рабочей силы взаём". Таким образом, объединив усилия, REMONDIS и Rhenus обеспечивают отличный комплексный сервис по логистике документооборота.

Rhenus Data Office предлагает комплексный сервис по логистике документооборота.



7,6 тыс. тонн загрязненной почвы необходимо устранить правильно и не причиняя вреда окружающей среде.



Санация почвы

Был пустырь — теперь жильё

REMONDIS PROTERRA ПРОВЕЛА САНАЦИЮ ТЕРРИТОРИИ БЫВШЕЙ ЛАКОКРАСОЧНОЙ ФАБРИКИ В ГРОНАУ

REMONDIS®

В прошлые годы в вестфальском Гронау, на пустыре бывшей лакокрасочной фабрики Brocolor в результате халатного обращения со средствами производства и растворителями были в высокой степени загрязнены грунтовые воды и почва. Вследствие того, что территория расположена в отличном центральном районе города и предназначена в будущем для продажи под застройку жилыми домами, специалисты по санации почв фирмы ProTerra взялись превратить заражённый промышленный пустырь в здоровое жизненное пространство.

На первом плане при производстве работ стоит защита и безопасность живущих поблизости людей.



Производство лаков и красок на лакокрасочной фабрике, известной под названием Brocolor, находилось до 1984 г. на расположенной в центре города улице Мюллерштрассе. После переезда фирмы в промышленную зону бывшие производственные здания были снесены. В ходе работ по сносу было установлено, что почва и грунтовые воды там загрязнены такими вредными летучими веществами как бензол, толуол, этилбензол и ксилол (BTEX), содержащимися в растворителях и других химических соединениях.

После проведения тщательных исследований почвы и грунтовых вод в 1998 г. владелец фирмы ввёл в эксплуатацию установку по очистке грунтовых вод. После банкротства фирмы в 2002 г. финансирование на себя взяло окружное управление Боркен. В течение следующих лет к проекту был подключён Союз по санации и обработке старых экологических загрязнений земли Северный Рейн-Вестфалия (AAV). С помощью финансовой и технической поддержки AAV в мае 2009 г. была начата санация территории. REMONDIS ProTerra GmbH выступает при этом генеральным подрядчиком. В ходе публичного тендера дочерней компании REMONDIS благодаря обширному опыту в рамках сопоставимых проектов по санации удалось победить 10 конкурентов.

Санация проводится после снижения уровня грунтовых вод на двух участках санации. Там для экскавации загрязнённой почвы на глубину до 7,0 м забиваются брусчатка шпунтовой стенки. Основная задача проекта состоит в удалении около 7,6 тыс. тонн загрязнённых почв. Из-за того, что объект находится в центре города, особое внимание уделяется защите и безопасности жителей, а также учащих близлежащей на-

чальной школы. Дискомфорт от шума, пыли и запахов максимально сокращён за счёт всех возможных технических средств. Примером образцовой работы в сфере логистики ввиду очень тесных условий на стройке и вокруг неё является вывоз загрязнённого материала, а также подвоз чистого песка для заполнения образовавшихся котлованов. К концу работ через так называемое "игольное ушко" - узкое место, образуемое деревьями на подъездном пути к стройке, - проедут 600 автопоездов. После обратной засыпки котлованов песком площадка может быть передана муниципалитету города Гронау. И тогда уже ничто не будет препятствовать застройке чистой территории жилыми домами.

REMONDIS ProTerra GmbH специализируется на санации старых экологических загрязнений и устранении сыпучих минеральных материалов. Выступая генподрядчи-

Благодаря REMONDIS Proterra старая производственная территория будет превращена в первоклассный жилой район.

Справочная информация о AAV

Союз по санации и обработке старых экологических загрязнений земли Северный Рейн-Вестфалия (AAV) занимается санацией территорий со старыми экологическими загрязнениями, если санация не может быть проведена виновником экологического ущерба. AAV представляет собой модель добровольной кооперации между органами власти и частными предприятиями, в том числе и REMONDIS. В настоящее время союз тратит на меры по санации около десяти миллионов евро в год. В случае возвращения средств от продажи отсанированных земельных участков они инвестируются в новые проекты.

ком, предприятие выполняет все части работ – от расчётов до производства строительных работ, включая ликвидацию отходов. При этом в год ликвидируется около 600 тыс. тонн материала.

Современное обращение с отходами в международном масштабе

Новые структуры в Турции

REMONDIS ПРОДОЛЖАЕТ РАСШИРЯТЬ СВОЁ ПОЛЕ ДЕЙСТВИЙ



В Турции всё направлено на преобразование: в свете перспективы присоединения к ЕС эта страна всё больше ориентируется на нормативно-правовую базу Европейского Союза. Чтобы поддержать процессы преодоления отставания с ориентацией на будущее, REMONDIS ещё активнее развивает свою предпринимательскую деятельность в области водного хозяйства и современного обращения с отходами.



Эксплуатацией очистных установок и водонапорных станций в Турции часто занимаются частные поставщики услуг.

Уже три года REMONDIS активно работает в Турции, и за это короткое время ей удалось достичь значительных успехов. Теперь заложенные основы предстоит решительно расширить. В центре внимания находятся развитие услуг и инфраструктуры, а также усиление своего присутствия на местах.

Водное хозяйство на собственные средства

Краеугольным камнем проделанной работы была REMONDIS Sistem Yapı – немецко-турецкое совместное предприятие. В начале 2009 г. REMONDIS приобрела долю участия местного производителя промышленного оборудования Sistem Yapı в СП, которое теперь полно-

стью принадлежит группе предприятий REMONDIS. Чтобы подчеркнуть произошедшие перемены, предприятию, продолжавшему иметь наименование по турецкому законодательству, было дано новое название: REMONDIS Su ve Atıksu Tecnolojileri AS. "Su" означает по-турецки "вода"; "Atıksu" - "стоки". И то и другое подчёркивает особые компетенции компании на территории страны. Основным направлением деятельности REMONDIS Su в настоящее время является управление эксплуатацией десяти водохозяйственных установок в первую очередь для коммунальных заказчиков. В Турции эксплуатацией очистных установок и водонапорных станций часто занимаются частные поставщики услуг. До сих пор это осуществляется в рамках ограниченных по времени тендеров, проводимых коммунальными структурами на основе турецкого права распределения заказов.

Совместный центр в Стамбуле

Для того, чтобы способствовать продвижению и в области современного обращения с отходами, в середине года была создана отдельная компания – REMONDIS Atik. Обе фирмы совместно въехали в новые офисные помещения, центрально расположенные на азиатской стороне Стамбула. Отсюда ведётся управление всей работой по сбыту, а также координация и контроль за эксплуатацией установок, находящихся в ведении



REMONDIS. К текущим проектам относятся главным образом коммунальные очистные станции. Их реализованная мощность составляет от 15 тыс. до 1,55 млн. человек в эквиваленте обслуживаемого населения, и все они без исключения работают по технологии очистки сточных вод активным илом. Целенаправленно используя обмен веществ определённых бактериальных культур, с их помощью сокращается количество органических соединений углерода, азота и фосфора. Новой в портфеле заказов является водопроводная станция в городе Сивас, за эксплуатацию которой REMONDIS отвечает с начала 2009 г. Дополнительно по частному заказу ведётся эксплуатация установки по обработке фильтрационных вод полигона ТБО в Бурсе, а также станции очистки стоков для центральной промышленной зоны в Анталье.

Рост с международными перспективами
REMONDIS Su является в Турции лидером рынка. Это позиция, на которой нельзя останавливаться. Поэтому в будущем, помимо участия в коммунальных эксплуатационных моделях, предприятие будет всё больше занимать позиции и в промышленном водном хозяйстве. Важным моментом является при этом управление потоками материалов, позволяющее подавать твёрдые побочные продукты

очистки стоков на установку вторичной переработки. В Турции такая услуга пользуется большим спросом у промышленных клиентов. И на международном уровне REMONDIS Su постоянно работает над расширением своего поля деятельности. Целью является обслуживание из Стамбула рынков сопредельных стран, форсируя тем самым географическую экспансию REMONDIS Aqua. Первые работы уже начаты в Румынии и Болгарии. Следующими по списку могут стать развивающиеся рынки стран Среднего Востока и Центральной Азии, а также Грузии, Армении и Азербайджана. Потому что так же, как и в Турции, в этих государствах предстоит ещё сделать очень много.

Курс реформ: на своём пути в объединённую Европу Турция работает над быстрым прогрессом в области водного хозяйства и современного обращения с отходами.



Международная экологическая ярмарка POLEKO 2009 в Познани

Золотая медаль и награда для REMONDIS

Награждённый призом ярмарочный стенд REMONDIS на POLEKO в Познани.



24 ноября свои двери открыла 21-ая Международная экологическая ярмарка POLEKO в Познани. Эта крупнейшая в области охраны окружающей среды ярмарка в Восточной Европе была посвящена в этом году тематике "Управление отходами" и проходила под патронажем министра окружающей среды Польши – профессора Мацея Новицкого.

Открытый современный дизайн стенда и открывающая широкие горизонты экспозиция привлекли большое количество посетителей POLEKO на стенд REMONDIS. Специалисты, представители коммунальных структур и различных предприятий получали у REMONDIS ин-

формацию о новейших разработках в области водного хозяйства и современного обращения с отходами. То, что экологически чистому удалению и вторичной переработке отходов уделяется всё большее значение и в Польше, показало официальное посещение стенда польским министром окружающей среды – профессором Мацеєм Новицким. Интерес министра был проявлен прежде всего к широкому спектру услуг REMONDIS в таких областях как электрорециклинг, производство заменителей топлива и водное хозяйство.

Награда для REMONDIS

На ярмарке POLEKO фирма REMONDIS Sanitech Poznan была удостоена награды как одно из лучших предприятий в области сбора стеклянного вторсырья в Польше. Кроме того, особая честь была оказана REMONDIS путём награждения её золотой медалью за наилучший ярмарочный стенд. Жюри конкурса Accanthus Aureus вручило REMONDIS приз "Золотой Акант", потому что весь стенд произвёл впечатление своей современной концепцией и целенаправленной презентацией содержания.

Краткие сообщения

REMONDIS открывает новый филиал в Южной Австралии

В ходе австралийской государственной программы поддержки "Recycling at Work" REMONDIS перевела во втором полугодии свой филиал в австралийском штате Южная Австралия из Аделаиды в Вингфилд.

REMONDIS, завоевавшая себе имя на пятом континенте в 1983 г., кроме прочего впервые введя мусорные баки на колёсиках, рассчитывает в среднесрочной перспективе на инвестиции порядка 1 млн. долларов в создание новой системы сбора отходов ёмкостей по месту своего нахождения в Вингфилде. Помимо этого, REMONDIS предлагает новый сервис по оплате рециклинга для малых и средних предприятий, с помощью которого

порядка 70% обычно захораниваемых отходов можно подать в другие процессы рециклинга. Это соответствует около 50 тыс. тонн материала на протяжении двух лет. Ответственный за эту программы менеджер REMONDIS Australia, Трент Котц, рассчитывает на положительный резонанс со стороны всех предприятий региона, которые хотят делать ставку на экологически более чистое производство. В этой связи он подчеркнул отличительный признак REMONDIS: "Мы отличаемся от других предприятий по устранению мусора уже тем, что мы, принимая во внимание окружающую среду, скорее предпочитаем рециклинг, чем захоронение." Одной из первых фирм предложением REMONDIS воспользовалась компания Delfin Lend Lease. Её проектный менеджер, Трой Джеммисон, мотивировал этот шаг растущим значением темы экологичности для своего предприятия.



Волнующая история двух наций

КНИЖНЫЙ ПРОЕКТ С НОРБЕРТОМ РЕТМАННОМ ОСВЕЩАЕТ ТЕМАТИКУ НЕМЕЦКО-ПОЛЬСКИХ ОТНОШЕНИЙ

Необычная книга была представлена фондом "Laetitia" в Варшаве. Это произведение под названием "Двойная картина Польша-Германия 1939-2009 гг." посвящено совместной истории этих стран с начала Второй мировой войны. Особую увлекательность публикации придаёт прежде всего ретроспективный взгляд двух личностей – профессора Анджея Яцека Бликле и Норберта Ретманна. Оба родились в сентябре 1939 г. – один в Варшаве, другой в Люнене.

После долгих лет академической деятельности профессор Бликле руководил популярной семейной кондитерской в Варшаве, которую он расширил другим бизнесом. Норберт Ретманн выпестовал свою фирму из маленького локального транспортного предприятия в целую группу предприятий, работающую по всему миру. В подробных интервью успешные предприниматели с Востока и Запада рассказывают о своих совершенно личных впечатлениях и переживаниях, начиная с послевоенного времени и до сегодняшних дней.

Книга, вышедшая на обоих языках, богато иллюстрирована, в ней 120 страниц. Она призвана рассказать прежде всего молодому поколению об отношениях между Польшей и Германией – со времён вражды, о периоде примирения, вплоть до кооперации и совместной работы над созданием новой Европы. PDF-версию публикации можно скачать в Интернете по адресу

www.fundacja-laetitia.eu



Дочернее предприятие REMONDIS, WAL-Betrieb, выигрывает тендер на управление эксплуатацией в городе на Эльбе Мюльберге

Бранденбургский город Мюльберг на Эльбе (южный Бранденбург) отдал заказ на коммерческое управление своим предприятием по отведению и очистке стоков, придерживаясь европейских правил выдачи заказов, компании Wasserverband Lausitz Betriebsfuehrungs GmbH (WAL-Betrieb) в южно-бранденбургском Зенфтенберге. Таким образом, дочернее предприятие REMONDIS Aqua смогло ещё раз одержать верх в конкурентной борьбе за предоставление услуг в сфере водного хозяйства и расширить свою деловую активность в Восточной Германии. Получив этот заказ, WAL-Betrieb возьмёт на себя выполнение таких задач, как управление тарифами, работа с возражениями, бухгалтерский учёт, а также составление хозяйственных планов и годовых отчётов. "Уже более чем 30 муниципальным образованиям в

новых федеральных землях мы предоставляем коммерческие услуги в сфере водоснабжения и водоотведения, внося с помощью нашего ноу-хау вклад в поддержание стабильного уровня тарифов на сточные воды многочисленных коммунальных заказчиков," – заявил Мартин Эгер, управляющий фирмы WAL-Betrieb.

Город Мюльберг находится в юго-западной части федеральной земли Бранденбург в округе Эльба-Эльстер и образует границу к Вольной земле Саксония. На ландшафт накладывает отпечаток Эльба и несколько озёр, искусственно созданных на месте гравийных карьеров. В Мюльберге свыше 4,5 тыс. жителей, из которых 3,4 тыс. подключены к центральной канализационной сети.



Поставщик услуг с самого начала

УПРАВЛЯЮЩИЙ КОМПАНИЕЙ BUCHEN, ГЕРХАРД РЁТТГЕН, УХОДИТ НА ПЕНСИЮ

„Мы, на фирме Buchen ...“ - как никто другой Герхард Рёттген воплощал этот девиз на протяжении всех тех многих лет, которые он работал на фирме Buchen Umweltservice GmbH. То, чем занимается группа Buchen с 1966 г., что её отличает, что ей движет и толкает её вперёд, было бы немыслимо без Герхарда Рёттгена. Вместе со своим коллегой Вольфгангом Бальтером, к сожалению, умершим в 2008 г., он успешно руководил предприятием с 1986 г.



Герхард Рёттген, управляющий Buchen Group, выходит в январе 2010 г. после 43 лет работы на пенсию.

Buchen Group с местоположением в Кёльне относится к ведущим предприятиям промышленного сервиса в Европе. Созданное в 1844 г. как фабрика по изготовлению насосов, бывший производитель превратился в сервисное предприятие, которое с 1957 г. начало предлагать свои услуги по уборке помещений и территорий, а также по устранению отходов для промышленности. Благодаря своим более чем 2,3 тыс. сотрудникам Buchen Group достигла в 2008 г. оборота в размере около 320 млн. евро. Это предприятие работает повсеместно там, где расположены нефтеперерабатывающие и химические заводы, а также предприятия тяжелой промышленности.

Как говорится в одном постоянно повторяемом забавном эпизоде, Герхарду Рёттгену потребовалось тогда целых 10 минут, чтобы убедить Рихарда Бухена взять его на работу. Тогда на предприятии работало немно-

гим более тридцати человек. По всей видимости, у Рихарда Бухена было хорошее чутьё, потому что Герхард Рёттген, коммерсант по образованию, по-настоящему живёт мыслью об услугах. "Всё снова и снова, и каждый раз заново вместе с коллегами быть партнёром, предоставляющим услуги нашим клиентам" - это и сегодня мотивирует выходящего на пенсию управляющего. Наряду с выполнением задач в качестве управляющего группы предприятий Buchen, Герхард Рёттген активно участвовал в работе союзов и объединений. Он был основателем и членом правления Федерального союза по утилизации и использованию особых видов отходов вплоть до его слияния с Федеральным союзом немецких предприятий по устранению отходов (BDE) в 1996 году. После этого Герхард Рёттген работал членом президиума и председателем подразделения утилизации и использования особых отходов. Сотрудничество в Союзе по промышленным отходам Кёльн-Аахен с 1968 года, направленное на создание полигона для особых отходов в этом регионе, политически требуемое использование мощностей завода по очистке дымовых газов в г. Хертен, устранение особых отходов в земле Северный Рейн-Вестфалия, а также активная деятельность в Союзе по санации и обработке старых экологических загрязнений земли Северный Рейн-Вестфалия (AAV) – это лишь неполный перечень его многочисленных задач.

Долгие годы, проведённые на Рейне, оказали влияние на Герхарда Рёттгена и в его нерабочее время. С 1999 года Герхард Рёттген стал членом традиционного общества "Голубые соколы", являющегося организатором Кёльнского карнавала. И в этой "отрасли" уроженец Вестервальда сделал карьеру: он душой и телом служит делу этого общества, последнее время уже в качестве вице-президента. Большой опорой на профессиональном поприще этого по-настоящему семейного человека Герхарда Рёттгена являются его трое детей, шесть внуков и супруга Ингрид, с которой он вскоре с гордостью отпразднует 40-летний юбилей семейной жизни. Одно ясно: даже на заслуженной пенсии Герхард Рёттген наверняка ещё как следует "даст газу" – он страстный мотоциклист.

Герхард Рёттген поздравляет Норберта Ретманна с 50-летием





◀ Лук Агати, генеральный директор REMONDIS Australia, и Джей Витерилл, министр окружающей среды и охраны природы Южной Австралии

▼ Норберт Ретманн и проф. Анджей Яцек Бликле на торжественном мероприятии, посвящённом публикации их книги в Варшаве 4 сентября



▲ Новые административные здания REMONDIS в Люнене незадолго до ввода в эксплуатацию.



◀ Ведущий радиопрограммы FFN Фрэнки во время одного из репортажей у REMONDIS в Ганновере



◀ Член правления REMONDIS, Эгберт Тёлле, в беседе с редакцией

▲ Слева направо: Зигфрид Коханек – управляющий ReFood GmbH, Йорг Ланге – бургомистр города Малхин, Марк Райнхардт – депутат ландтага, Зигфрид Конечный – ландрат округа Деммин, Юрген Зайдель – министр экономики земли Мекленбург-Передняя Померания, Норберт Ретманн – почётный председатель наблюдательного совета RETHMANN AG, Франц-Бернхард Тир – член правления компании Saria на открытии новой установки в Малхине



◀ Слева направо: Марек Птывачик – отдел маркетинга REMONDIS, проф. Мацей Новицкий – министр окружающей среды Польши, Мариуш Гаветда – проектный менеджер REMONDIS Aqua Sp. z o.o., Марсель Фляйшер – член правления REMONDIS Aqua Sp. z o.o.



„Вода и сырье – богатство природы. Или же продукты REMONDIS.“

> Водное хозяйство и современное обращение с отходами

Глобальная потребность в воде и сырье растёт. Имеющихся ресурсов становится, однако, всё меньше и меньше. Являясь одним из крупнейших предприятий мира в области водного хозяйства и современного обращения с отходами, REMONDIS нацелена на то, чтобы беречь природные ресурсы с прицелом на будущее и обеспечить их наличие для будущих поколений. С этой целью мы активно работаем в сфере водоснабжения и водоподготовки, добываем сырьё из отходов, разрабатываем инновационные продукты рециклинга и предоставляем альтернативные источники энергии. Во всех областях спектр наших услуг охватывает всю цепочку создания стоимости, потому что наилучших результатов достигает тот, кто всё предлагает из одних рук. Вы хотите больше узнать о нашей международной деятельности в сфере сбережения ресурсов и защиты климата? Тогда позвоните нам или пошлите сообщение по e-mail. Мы с удовольствием предоставим Вам информацию!

Сервис, вода, сырье, продукция
и энергия. Для сегодняшнего и
завтрашнего дня.